

L'agriculture à l'heure des choix

Une industrie qui doit améliorer sa capacité concurrentielle dans un contexte d'internationalisation

Claude Turcotte

L'AGRICULTURE québécoise arrive à un carrefour majeur de son évolution. En fin de semaine prochaine, une quarantaine de personnes, des décideurs au plus haut niveau dans l'industrie agro-alimentaire se réuniront à Trois-Rivières pour un « un sommet » ayant pour thème « l'agriculture québécoise, à l'heure des choix » et visant à dégager « le maximum de consensus autour de grands principes sur lesquels on pourra s'appuyer pour des modifications qu'on juge essentielles ».

La citation est de M. Guy Jacob, sous-ministre au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ). Ces assises, qui seront d'ailleurs présidées par le ministre lui-même, M. Yvon Picotte, pourraient conduire à des changements importants dans l'organisation agricole québécoise, c'est-à-dire ses structures, ses politiques et ses programmes. Mais rien de tout cela ne saurait avoir lieu,

sans qu'il y ait des changements dans les esprits de manière à obtenir une cohésion de pensée au moment de passer à l'action.

À Québec, on veut que ce sommet, qui a été précédé de quatre tables de réflexion auxquelles ont participé des représentants de l'ensemble de la filière agro-alimentaire, soit beaucoup plus qu'un débat académique; on espère des résultats et mêmes des engagements concrets et on envisage même de faire signer par les participants au terme de leurs travaux une déclaration de principes.

La dernière séance portera sur la mise en place de mécanismes pour assurer le suivi, de manière à garantir la participation de tous, aussi bien le ministère que les autres partenaires. Au fait, 41 personnes se retrouveront à ce sommet des consensus. Il y aura une vingtaine de producteurs, les autres représenteront le ministère, le secteur privé, l'industrie de la transformation, les universités, etc.

Une agriculture en mutation

Cette démarche n'est pas fortuite.

Bien au contraire, elle se prépare depuis longtemps. M. Picotte en faisait l'annonce officielle au congrès de l'Union des producteurs agricoles (UPA) en décembre dernier, mais les signes d'une remise en question inévitable sont perceptibles depuis quelques années. L'agriculture, comme l'économie en général, est en pleine mutation. Dans un document préparé au MAPAQ en vue de ce sommet, on résume le contexte de la façon suivante :

« Au cours des années 80, plusieurs facteurs ont mis en branle une restructuration de l'économie à l'échelle mondiale. L'émergence de nouvelles puissances économiques en Asie, la formation de nouveaux blocs commerciaux, l'élargissement de la CEE, la mutation des pays de l'Est et la mondialisation des échanges en sont autant de manifestations. L'économie agricole n'échappe pas à ces bouleversements : accumulations de surplus, guerre de subventions, concentration de l'industrie agro-alimentaire, etc. Les règles du jeu qui sont en train d'être redéfinies au niveau international ont un im-

pact important sur l'évolution de l'agriculture québécoise ».

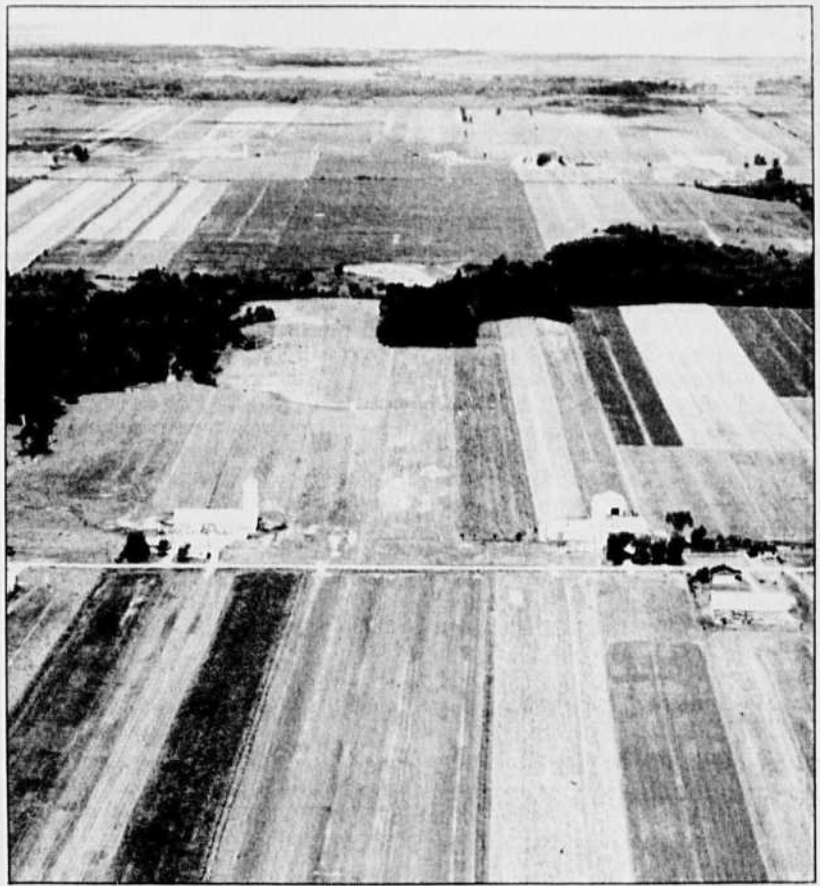
Non seulement le contexte extérieur au Québec évolue-t-il considérablement, la situation à l'intérieur même du Québec et du Canada n'est plus tout à fait ce qu'elle était. On constate que « le secteur agricole fait face à un sérieux ralentissement de sa croissance ». Les productions laitière, porcine et bovine qui représentent près des deux tiers des recettes agricoles ont connu une croissance quasi nulle durant la dernière décennie. Pour compenser, il faut que les entreprises de transformation développent des produits pour conquérir les marchés en croissance ou en émergence, de manière à relancer la production et utiliser pleinement le potentiel disponible.

On a vu par ailleurs depuis plusieurs années une diminution des fermes; ce phénomène se poursuit toujours avec une baisse de 20 % depuis 10 ans. Il y a eu parallèlement concentration et spécialisation, si bien qu'aujourd'hui le tiers des entreprises totalisent 70 % des ventes. La production tend à se rapprocher des marchés, c'est-à-dire des grandes régions urbaines et cela pose un nouveau problème, celui de l'émergence de deux types d'agriculture, l'une spécialisée, compétitive et capable d'assurer un approvisionnement régulier à moindre coût, l'autre étant plus extensive, vouée davantage à l'occupation du territoire et au maintien du tissu social dans les régions moins peuplées. Cette situation pourrait-elle conduire à l'élaboration de deux politiques au MAPAQ? « Ça pourrait », répond M. Jacob, bien qu'aucune décision n'ait encore été prise à cet égard.

L'État s'essouffle

Évidemment, l'agriculture n'échappe pas à ce qu'on appelle élogieusement dans le document « l'essoufflement des finances publiques ». Inévitablement, on ajoute que « l'augmentation du soutien financier au secteur agricole peut difficilement se poursuivre au même rythme. La persistance de problèmes structurels en agriculture invite à ne plus recourir à des moyens conçus pour faire face à des problèmes conjoncturels. La part des paiements gouvernementaux dans le revenu net agricole est passée de 36 à 48 % entre 1980 et 1990. L'analyse du MAPAQ souligne que le gouvernement du Québec est celui qui au Canada intervient le plus pour soutenir son agriculture, soit 16,30 \$ par 100 \$ de recettes monétaires, comparativement à 10,30 \$ pour l'ensemble des provinces en 1989/1990.

Cet état de fait implique que les entreprises agricoles deviennent de plus en plus dépendantes des décisions gouvernementales et par conséquent perdent de leur autonomie, une tendance qui va tout à fait dans le sens contraire au courant mondial, à tout le moins aux principes de libéralisme qui font l'objet de négociations très ardues au GATT. L'ouver-



ture des marchés mondiaux devient intéressante dans la mesure où les entreprises sont compétitives et capables de conquérir une part satisfaisante de ces nouveaux marchés.

Les participants au sommet auront sans doute des discussions animées à partir des commentaires suivants que l'on retrouve dans le document de réflexion : « Ces profonds changements amènent la remise en question de ce que l'on croyait être des droits acquis. La libéralisation des marchés est une vague de fond qui oblige les États à faire preuve de transparence. Les gouvernements ne peuvent plus, sous prétexte de sécurité alimentaire, protéger inconditionnellement leur industrie agro-alimentaire ».

Parmi ces droits acquis, il y a les plans conjoints, qui permettent de discipliner la production en fonction de la demande domestique, ce qui assure aux producteurs une plus grande stabilité. On compte actuellement 17 plans conjoints, notamment dans le lait, les oeufs et la volaille. L'étude du MAPAQ vient quel que peu ébranler ce pilier de l'agriculture québécoise en mentionnant que « depuis quelques années, ces plans sont de plus en plus critiqués parce que peu sensibles aux signaux du marché ». On explique ensuite que d'une part les productions ainsi couvertes présentent désormais peu de chance de croissance sur le marché canadien et que d'autre part le contrôle des importations que ces plans nécessitent, à savoir la répartition interprovinciale des quotas de production et l'écart persistant des prix avec les États-Unis soulèvent de plus en plus de tensions.

Des consensus émergent déjà

Les quatre tables de réflexion où ces problèmes divers ont été débattus ont déjà permis la reconnaissance d'un moins un grand consensus, à savoir la nécessité pour les gouvernements de rééquilibrer leurs politiques d'interventions afin d'améliorer la capacité concurrentielle de l'industrie agro-alimentaire pour lui permettre de saisir les opportunités de marché qui se présenteront.

On s'est entendu également sur le fait que le financement des fermes représente un fardeau considérable et que le transfert de propriété devient de plus en plus difficile. On songe déjà à un financement concentré sur les premières années plutôt qu'à un programme (comme maintenant) qui assure au producteur un financement à long terme.

Il y a consensus pour donner une vocation strictement conjoncturelle à l'assurance-stabilisation, à laquelle on a eu recours dans plusieurs cas sur une base structurelle (faiblesse des prix et niveau élevé des coûts), ce qui a provoqué des déficits chroniques dans certains régimes. En revanche, on ne croit pas qu'il y ait lieu d'apporter des modifications à l'assurance-récolte.

On trouve que les interventions du gouvernement sont trop segmentées et pas suffisamment structurantes. Il faudrait donc des politiques mieux ciblées sur la recherche, la formation, l'innovation, l'adaptation, le développement des marchés. Il faudrait pousser davantage vers l'intégration verticale, soit développer des rapports étroits entre la production,

Voir page B-3 : Agriculture

PRINCIPAUX INDICATEURS DE L'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE DANS LE SECTEUR BIOALIMENTAIRE AU QUÉBEC DE 1987 À 1991

Détail	1987	1988	1989	1990 (1)	1991 (2)	Variations	
						1990/1989	1991/1990
	('000 000\$)					(%)	
Immobilisations							
Agriculture et pêche	577,7	525,2	519,1	488,7	474,4	-5,9	-2,9
Aliments et boissons	253,1	328,6	304,2	358,5	313,7	17,9	-12,5
Magasins d'alimentation	31,5	31,4	27,9	36,5	21,8	30,8	-40,3
Hébergement et restauration	114,8	209,4	218,9	147,1	168,6	-32,8	14,6
Fabrication	3 997,1	4 565,9	6 031,0	6 266,0	5 666,4	3,9	-9,6
Immobilisations privées	20 087,2	21 598,9	22 793,1	23 824,7	21 360,9	4,5	-10,3
Immobilisations totales	24 940,8	27 453,7	29 547,6	30 322,3	31 068,0	2,6	2,5
Produit intérieur brut							
Pêche	83,0	74,0	69,0	71,0	77,3	2,9	8,9
Agriculture	1 767,0	1 875,0	1 802,0	1 883,0	1 839,7	4,5	-2,3
Fabrication	23 209,0	26 338,0	27 056,0	25 033,0	23 330,8	-7,5	-6,8
Ensemble de l'économie	113 759,0	125 287,0	133 443,0	138 111,0	137 282,3	3,5	-0,6
Emploi							
	('000)					(nombre)	
Agriculture (3)	74,2	68,7	60,5	60,5	60,4	0,0	-0,2
Aliments et boissons	56,4	56,9	55,2	55,0	49,3	-0,4	-10,4
Industrie du tabac	3,4	3,0	2,8	2,7	2,6	-3,6	-3,7
Commerce de gros	21,0	24,4	25,6	25,4	23,1	-0,8	-9,1
Commerce de détail	78,3	78,3	70,9	62,8	52,6	-11,4	-16,2
Restaurants, traiteurs et tavernes	126,0	120,5	127,0	111,7	96,3	-12,0	-13,8
Total	359,3	351,8	342,0	318,1	284,3	-7,0	-10,6
Secteur primaire	115,1	109,0	104,7	102,2	103,1	-2,4	0,9
Fabrication	558,9	611,5	625,7	583,3	534,2	-6,8	-8,4
Ensemble de l'économie	2 918,4	3 000,6	3 031,3	3 054,8	2 996,0	0,8	-1,9

(1) Estimations.

(2) Prévisions.

(3) Les statistiques concernant l'emploi en agriculture proviennent, pour les années 1987 et 1988 inclusivement de Statistiques Canada. Pour 1989 et les années suivantes, les statistiques découlent de l'enquête du M.A.P.A.Q. menée auprès des exploitants agricoles enregistrés au Ministère. Les données pour 1991 sont préliminaires.

Canary Wharf: pas de vente de feu

LONDRES (PC) — Même si Canary Wharf s'enfonce dans les dettes et si, bientôt, il se trouvera encore à court de comptant, les acheteurs éventuels ne doivent pas s'attendre à une vente de feu, ont déclaré hier les administrateurs désignés par les tribunaux pour administrer le projet.

Les comptables Ernst and Young, qui ont pris en main la direction de l'immense complexe commercial et à bureaux il y a une semaine, s'attendent à recevoir à peu près six offres d'achat « sérieuses » pour Canary Wharf, au cours des semaines à venir.

« Nous sommes prêts à discuter avec tous ceux qui pourraient être intéressés à acquérir le complexe en tout ou en partie », a indiqué au cours d'une conférence de presse un des administrateurs, M. Stephen Adamson.

« Mais nous devons préciser qu'il

Voir page B-3 : Canary Wharf

Bramalea soumettra un plan de restructuration à ses banquiers

Les difficultés d'O and Y se répercutent sur l'empire des Bronfman

Catherine Leconte

À COURT de liquidités, le promoteur immobilier Bramalea, qui fait partie du groupe Edper, l'empire de la branche torontoise de la famille Bronfman, présentera bientôt à ses banquiers un plan de restructuration incluant vraisemblablement une extension des délais de paiement de ses créances et une injection de capital de sa maison-mère, Trizec Corp.

C'est en tout cas ce qu'affirmait hier le *Financial Post* sur la foi d'une « source proche de la compagnie », selon laquelle il est clair que Bramalea est incapable d'honorer toutes ses créances bancaires venant à échéance. Le plan de restructuration pourrait être soumis dès la semaine prochaine à l'approbation des créanciers, dont cinq grandes banques canadiennes.

Selon cette même source, les dirigeants de Bramalea espèrent que

l'aval de ces dernières leur permettra de mettre au pas les plus petites banques créancières de la compagnie, poussées à l'intransigeance par un souci de se retirer au plus vite du secteur immobilier.

L'état de santé du groupe Edper fait beaucoup jaser depuis quelque temps dans les milieux financiers. « Le Canada se demande avec inquiétude si l'empire de Peter et Edward Bronfman est en train de s'écrouler », titrait récemment le *New York Times* en première page de sa section économique, qui consacrait un article-fléuve à la question.

Certains vont jusqu'à faire un parallèle avec la déconfiture d'Olympia & York, le groupe immobilier des frères Reichmann, récemment contraint, faute de liquidités pour payer ses dettes, à demander la protection de la loi canadienne sur les faillites et à placer son méga-projet londonien, Canary Wharf, sous le contrôle d'administrateurs judiciaires.

Le groupe Edper est infiniment plus diversifié qu'Olympia & York. Les quelque 500 sociétés privées et 40 sociétés ouvertes de ce très complexe holding n'oeuvrent pas seulement dans l'immobilier (Carena Developments, Trizec, Bramalea, Consolidated Carma, Coscan, etc.) mais aussi dans :

- les ressources naturelles (Brascan, Noranda et Westmin Resources)
- les services financiers et l'assurance (Royal Trustco, Trilon Financial)
- l'alimentation (la brasserie John Labatt)
- les produits forestiers (MacMillan Bloedel)
- la banque d'affaires (Hees, Consolidated Canadian Express).

Au total, les sociétés du groupe Edper contrôlent quelque 100 milliards \$ d'actifs, cinq fois plus qu'Olympia & York, lui-même le plus gros promoteur immobilier privé au

monde.

Mais si l'immobilier commercial va mal un peu partout dans le monde, source des maux de O & Y, les ressources naturelles ne vont guère mieux compte tenu de la déprime des cours mondiaux des matières premières, et la récession canadienne n'aide pas les produits de consommation ni les services financiers.

Qui plus est, les difficultés d'O & Y se répercutent à double titre sur Edper. D'une part, les nombreuses sociétés du groupe des Bronfman oeuvrant dans la finance figurent parmi les créanciers de l'empire des Reichmann. D'autre part, le marché canadien de l'immobilier commercial est fragilisé par l'affaire O & Y et le serait plus encore si les Reichmann ne réussissaient pas à s'entendre avec leurs créanciers (avec lesquels les négociations en cours pour le rééchelonnement des dettes sont pour le moins laborieuses) et devaient se ré-

soudre à vendre liquider massivement leurs actifs.

Interrogé par le *Financial Post*, le président de Bramalea, Marvin Marshall, a expliqué que la compagnie avait déjà renouvelé quelque 215 millions \$ sur les 650 millions \$ de dettes qui viennent à échéance cette année et s'est dit « très confiant » de sa capacité à proroger ces échéances. « Nous sommes engagés dans un processus normal de renouvellement » des crédits, a-t-il assuré.

Mais l'ampleur des difficultés de trésorerie de Bramalea était devenue évidente la semaine dernière, quand la compagnie avait vendu la moitié de son propre siège social de Toronto à la caisse de retraite des enseignants ontariens. Difficultés confirmées mardi dernier avec l'annonce que Bramalea vendait aussi la moitié d'un de ses centres d'achat d'Ottawa à OMERS, le fonds de pension des fonctionnaires municipaux de

Voir page B-3 : Bramalea

Une importante contribution au débat sur le développement durable.



GESTION DE L'ENVIRONNEMENT, ÉTHIQUE ET SOCIÉTÉ

Un ouvrage sur les aspects éthiques et sociaux de la gestion de l'environnement qui s'insère dans la dynamique de l'avant et l'après Rio et marque la continuité des travaux du Groupe de recherche en éthique de l'environnement (GRÉE) qui, depuis sa fondation, centre son attention sur la nécessité d'harmoniser les exigences du développement économique et celles de la sauvegarde d'un environnement viable pour les générations futures.

Vol. de 312 pages, 27,95\$

fidés éditions

ECONOMIE

Les pays d'Amérique du Sud jugent la CEE trop protectionniste

Bruno Adrian
Le Monde

SANTIAGO — « Nous sommes face à un grand paradoxe : d'un côté, l'Amérique du Sud, assumant un coût social élevé, s'ouvre chaque jour plus au commerce international, de l'autre, les pays industrialisés promeuvent et défendent le libre commerce, mais se protègent par des mesures protectionnistes qui font obstacle à la croissance des pays en développement ». Le président chilien, M. Patricio Aylwin, a ainsi résumé l'état d'esprit des membres du groupe de Rio face à la construction européenne.

Cette déclaration a été faite lors du sommet de Santiago qui a récemment réuni les ministres des relations extérieures des pays de la Communauté européenne et ceux des pays du groupe de Rio, qui comprend 10 pays d'Amérique du Sud (le Pérou étant temporairement hors du groupe).

En séance publique, les pays sud-américains ont fermement dénoncé ce qu'ils considèrent comme la mise en place d'un ensemble largement protectionniste.

« L'Europe est le premier client de l'Amérique du Sud, a pourtant souligné M. Georges Kiejman, ministre

délégué chargé des affaires étrangères, qui représentait la France à cette conférence, et pèse d'un poids plus lourd dans les exportations sud-américaines que les États-Unis et le Japon réunis ». De fait, les chiffres sont éloquentes : l'Amérique du Sud a exporté vers la CEE pour 15 milliards \$ en 1990, alors que ses importations en provenance de la Communauté n'ont atteint que 6 milliards \$.

Mais les préoccupations des pays du groupe de Rio montrent que les membres de la CEE n'ont pas toujours su expliquer la véritable nature de la construction européenne, ce qui risque de peser lourd dans le cadre des discussions de l'Uruguay Round. L'émergence d'un bloc États-Unis-pays d'Amérique du Sud face à l'Europe n'est en effet pas à exclure. Lors de cette rencontre, les pays sud-américains ont particulièrement apprécié l'annonce de la réforme de politique agricole commune dont ils attendent comme principal résultat une ouverture accrue de la CEE à leur production agricole.

Le bilan du sommet est toutefois plutôt maigre : il n'a abouti qu'à un accord de coopération et à une extension des activités de la Banque européenne d'investissement à l'Amérique du Sud dans la limite de 250 millions \$ par an.

Transport aérien : la progression se poursuit

GENÈVE (AFP) — Le trafic aérien mondial continue sa progression en 1992, a annoncé le directeur général de l'Association du Transport aérien international (IATA) Guenter Eser.

Le trafic des passagers pour février 1992 a augmenté de 46 % par rapport au même mois de 1991. Mais, a souligné M. Eser, en février der-

nier ce trafic était lui-même en forte baisse à cause de la guerre du Golfe. De fait, la hausse n'est que de 10 % par rapport à février 1990.

Cependant l'IATA estime qu'il faudra encore plusieurs mois avant de pouvoir juger précisément de la reprise du trafic aérien.

AVIS PUBLICS

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Article 102(4)
Dans l'affaire de la faillite de: **2440-8585 QUÉBEC INC.**, corps politique légalement constitué, faisant affaires sous la raison sociale de "Fleuriste Ampleman" et ayant son siège social au 61, St-Jean-Baptiste, Châteauguay, Québec J6J 3H5.

Faillie
Avis est par les présentes donné que **2440-8585 QUÉBEC INC.**, "Fleuriste Ampleman" a déposé une cession le 29 mai 1992 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 16 juin 1992 à 14 h 00, au bureau du syndic, 600, rue De La Gauchetière Ouest, bureau 1900, dans la ville de Montréal, dans la province de Québec.

DATÉ DE MONTRÉAL, ce 2ème jour de juin 1992.
RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC., Syndic
LYNDA LALANDE
Responsable de l'actif
600, rue de La Gauchetière ouest, bureau 1900
Montréal, Québec, H3B 4L8
Tél. (514) 879-1385

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Article 102(4)
Dans l'affaire de la faillite de: **LINGERIE PLUS CHATEAUGUAY INC.**, corps politique légalement constitué, faisant affaires et ayant son siège social au 61C, St-Jean-Baptiste, Châteauguay, Québec J6J 3H5.

Faillie
Avis est par les présentes donné que **LINGERIE PLUS CHATEAUGUAY INC.**, a déposé une cession le 29 mai 1992 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 16 juin 1992 à 10 h 30, au bureau du syndic, 600, rue De La Gauchetière Ouest, bureau 1900, dans la ville de Montréal, dans la province de Québec.

DATÉ DE MONTRÉAL, ce 2ème jour de juin 1992.
RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC., Syndic
LYNDA LALANDE
Responsable de l'actif
600, rue de La Gauchetière ouest, bureau 1900
Montréal, Québec, H3B 4L8
Tél. (514) 879-1385

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Article 102(4)
Dans l'affaire de la faillite de: **BISTRO DU PARC INC.**, corporation légalement constituée faisant affaires au 950, Park Avenue, Montréal, Québec H2Y 1Y8.

Faillie
Avis est par les présentes donné que **BISTRO DU PARC INC.**, a déposé une cession le 28 mai 1992 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 16 juin 1992 à 10h00, au bureau du syndic, 600, La Gauchetière ouest, bureau 1900, dans la ville de Montréal, dans la Province de Québec.

DATÉ DE ST-HYACINTHE, ce 4e jour de juin 1992.
RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC., Syndic
LOUIS LANGEVIN, c.a.
Responsable de l'actif
1050, boul. Casavant ouest, bur. 2001
St-Hyacinthe, Qué. J2S 8B9
Tél. (514) 774-4300
(Mtl) 467-6092

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

P.T. CANGRAF INC., un corps politique, dûment incorporé selon la loi, ayant fait affaires dans la Ville et District de Montréal, Province de Québec, au 666 Sherbrooke O., #G100, H3A 1E7.

Compagnie débitrice
AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

AVIS est par les présentes donné que **P.T. CANGRAF INC.**, a déposé une cession le 25ème jour de mai 1992 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 18ème jour de juin à 09:30 heures de l'avant-midi au Bureau du Syndic, 345 ave. Victoria, Bureau 400, Westmount, Qué.

H & M DIAMOND ET ASSOCIÉS INC.
Syndics

L'Office de: **H. & M. Diamond et Associés Inc.**
345 ave. Victoria
Bureau 400
Westmount, Qué.
H3Z 2N2
Téléphone: (514) 483-2303

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Article 102(4)
Dans l'affaire de la faillite de: **LES PAPETIERS EXPERTS LTÉE**, corporation légalement constituée faisant affaires au 175, rue Principale, Cowansville, Québec J2K 3L9.

Faillie
Avis est par les présentes donné que **LES PAPETIERS EXPERTS LTÉE** a déposé une cession le 28 mai 1992 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 19 juin 1992 à 10h10, au Palais de Justice, 77, rue Principale, dans la ville de Granby, dans la Province de Québec.

DATÉ DE LONGUEUIL, ce 4ème jour de juin 1992.
RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC., Syndic
CLAUDE TRUDEAU, c.a.
Responsable de l'actif
59, rue St-Charles Ouest, Longueuil (Québec), J4H 1C5
Tél. (514) 679-5510

Nos. 505-11-000740-923
411 16398

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de: **Transport Trudec Ltée**, corporation légalement constituée, ayant son siège social et sa principale place d'affaires au 236 Chemin St-François Xavier, dans la municipalité de Delson, dans la Province de Québec.

Avis est par les présentes donné que **Transport Trudec Ltée** a déposé une cession de ses biens le 1er jour de juin 1992 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 23ème jour de juin 1992, à 9:30 heures de l'avant-midi, au bureau du Syndic, 1250 René-Lévesque Ouest, 35ème étage, dans la Ville de Montréal, dans la Province de Québec.

Daté de Montréal, ce 3ème jour de juin 1992.
ALBERT DIONNE, Syndic

Price Waterhouse
PRICE WATERHOUSE LIMITÉE
1250, boul. René-Lévesque Ouest
35ème étage
Montréal (Québec) H3B 2G4
Téléphone: (514) 938-5671
Télécopieur: (514) 938-5709

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de la faillite de:

118411 CANADA INC., corporation légalement constituée ayant son siège social au 14, Athlone Mart A, C.P. 392 Place Bonaventure, Montréal, Québec H5A 1B7

Faillie
AVIS est par les présentes donné que **118411 CANADA INC.**, a fait cession le 28e jour de mai 1992 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 19e jour de juin 1992 à 9 h 00, au bureau du syndic.

Ce 6e jour de juin 1992.
Robert Ste-Marie
Syndic Administrateur

MOQUIN, MÉNARD, GIROUX, DU TEMPLE INC.
Place Montérégie
101, boul. Roland-Therrien
Bureau 500
Longueuil (Québec)
J4H 4B9
Tél.: (514) 679-7020
(514) 875-6215

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de la faillite de: **2440-8577 QUÉBEC INC.**, compagnie légalement constituée faisant affaires sous le nom de Salon de Coiffure Natascha Enr. au 143, Maple, Châteauguay (Québec) J6J 3R1.

Faillie
AVIS est par les présentes donné que **2440-8577 QUÉBEC INC.**, a fait une cession le 2ème jour de juin 1992 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 19ème jour de juin 1992, à 10h00, au Palais de Justice de Longueuil, 1111, Jacques-Cartier Est, salle RC-21-A, Longueuil (Québec).

Daté de Greenfield Park, ce 6ème jour de juin 1992.
CLAUDE MOQUIN, C.A.
Syndic

RÉMILLARD, MOQUIN
Syndics de Faillite
899, boul. Taschereau, Bureau 270
Greenfield Park (Québec)
J4V 2J2
Tél.: (514) 466-8585

PUBLICITÉ / MARKETING

Patrick Pierra
Collaboration spéciale

IL Y avait déjà les petites annonces de *Voir* et le canal Télé-rencontres de Vidéotron. Il y a maintenant les « panneaux-rencontre » de la firme d'affichage Mediacom, conçus par l'agence BCP Stratégie Créativité. Mais contrairement aux petites annonces et au canal Télé-rencontres, ces panneaux ne sont qu'un clin d'oeil : un moyen de susciter l'intérêt du grand public et des publicitaires pour les Lumibus, les panneaux éclairés dans les abribus, qui existent depuis cinq ans.

De la mi-avril à la mi-mai, le slogan « Marie, 23 ans, cherche ange gardien, 251-7418 » surmontait la photo d'une jolie blonde au sourire enjoué. Les quatre semaines suivantes, dans les mêmes abribus, Marie semblait avoir trouvé l'homme idéal : un blond, aux allures de gourou hippie de retour du Népal. L'affiche était titrée cette fois : « Merci Mediacom. À chaque affiche sa conquête ». Trois autres couples similaires se sont ainsi formés sous les yeux des passants et des automobilistes, à Montréal et à Québec. « Lise, 32 ans, cherche coeur tendre », se retrouve dans les bras d'un gros rokeur au coeur... tatoué sur les biceps. « Mario, 36 ans, cherche amie intime », semble avoir trouvé le bonheur avec une femme en bigoudis. Quant à « Émile, 45 ans, cherche grand amour », il se retrouve avec une grande blonde qui le dépasse de deux têtes.

« Nous nous sommes inspirées de la popularité des clubs de rencontre pour développer cette campagne d'autopromotion, raconte Michel Valois, vice-président, développement des affaires, de Mediacom. Mais nous n'avons pas voulu risquer de jouer avec des cas réels. Rien ne prouvait que tous les célibataires ainsi affichés auraient trouvé aussi rapidement une ou un partenaire, et ils n'auraient sans doute pas accepté de s'afficher ensemble aux yeux de tout le monde. Nous avons imaginé une parodie en utilisant des personnages fictifs ».

La campagne a été conçue par Brigitte Ledermann, conceptrice-rédactrice, et Jean-Luc Bouvy, directeur artistique, sous la supervision de Caroline Jarvis, directrice de la création. « Nous voulions donner à cette campagne un petit air coquin et romantique, correspondant à l'arrivée du printemps », explique Sophie Panourgias, responsable du compte de Mediacom chez BCP. La campagne doit attirer l'attention des passants et des automobilistes, pour renforcer leur habitude de jeter un coup d'oeil aux panneaux Lumibus. En même temps, elle cherche à convaincre les agences et les annonceurs que les Lumibus peuvent créer l'événement, et constituer donc un bon support publicitaire. Huit employés de Mediacom se sont prêtés au jeu en prêtant leur

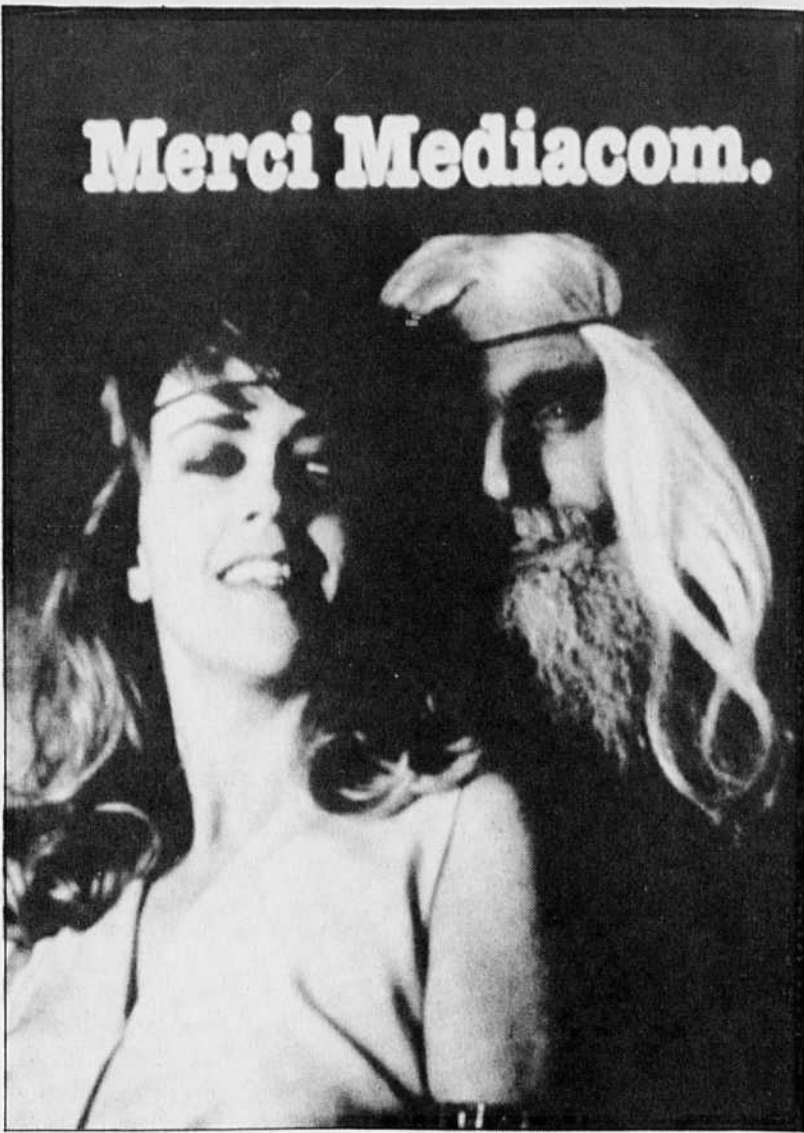
visage à des personnages fictifs. Non, Marie ne s'appelle pas Marie, pas plus que Lise ne s'appelle vraiment Lise. Non, leur partenaire sur l'affiche n'est pas leur partenaire dans la vie, mais seulement un collègue de travail. Il se sont tous laissés volontiers photographier par Luc Robitaille, et ont suivi de près le déroulement de la campagne.

Chaque affiche de la première vague comportait en effet un numéro de téléphone, branché sur un répondeur. Une voix, correspondant au personnage de l'annonce, invitait les curieux à laisser un message et à surveiller les Lumibus dans les semaines suivantes. 2000 personnes ont laissé un message. « Si on tient compte de ceux qui n'ont pas laissé de message, on peut estimer à près de 4000 le nombre d'appels », calcule Michel Valois. Jeune et blonde, c'est Marie qui a recueilli le plus grand nombre d'appels, devant Lise, Mario, puis Émile. Les quatre employés cachés derrière ces personnages ont écouté avec intérêt les messages qu'on leur laissait.

Sur les 2000 personnes qui ont laissé un message, certains étaient sans doute sincères et ont pu être déçus de voir que l'annonce était fictive. Mais Michel Valois ne croit pas que beaucoup de gens aient pu se tromper sur l'objectif de la campagne. « Il ne fallait pas prendre ces annonces au premier degré, dit-il. Contrairement à ce qu'a écrit une journaliste, nous n'avons jamais voulu tromper les gens. Nous avons fait ce clin d'oeil en toute honnêteté. Sur le répondeur, l'encouragement à surveiller les panneaux était déjà une première indication. L'ironie des annonces, dans la deuxième série d'affiche, devait enlever aux curieux leurs derniers doutes ».

La pizza en taxi

Le directeur artistique Paul Lavoie et le concepteur-rédacteur François Sauvé, les deux papas du logo « Pizza ! » de McDonald's, viennent de quitter l'agence Cossette Communication-Marketing. Avec deux autres collègues, ils vont ouvrir dans quelques jours une nouvelle agence de publicité : Taxi. « Un taxi ne peut prendre que quatre passagers, explique Paul Lavoie. En publicité aussi, tous les problèmes sont ré-



solus par quatre personnes : le concepteur-rédacteur, le directeur artistique, le responsable du service à la clientèle de l'agence, et le client lui-même ». Il affirme que Taxi prend son départ avec plusieurs clients, dont il ne peut révéler les noms pour l'instant.

Centres commerciaux ou centres d'attraction ?

Il ne suffit plus d'offrir des produits variés à des prix intéressants pour attirer les consommateurs. Les centres commerciaux cherchent donc à modifier leur vocation pour

devenir, de plus en plus, de véritables centres d'attraction. Dans le centre Sawgrass Mills, près de Fort Lauderdale en Floride, les allées sont truffées d'écrans vidéos et plusieurs animations divertissent les consommateurs pendant la journée. Le centre vend même ses propres T-shirts et casquettes souvenir ! A Minneapolis, dans le Minnesota, le prochain « Mall of America », qui ouvrira ses portes en août, comprendra 600 magasins entourant Camp Snoopy, un immense parc d'attraction intérieur.

Lloyd's demande de l'aide à ses membres

LONDRES (AFP) — Le marché de l'assurance londonien du Lloyd's, qui doit annoncer à la fin du mois les plus grosses pertes de son histoire tricentenaire, a demandé de l'aide à ses membres, les *Names*, qui devront verser une taxe exceptionnelle de 500 millions de livres.

Secouée par une série de scandales internes et face à un gouffre financier sans précédent, la vénérable institution doublera ainsi le montant de son « fonds central »

dans l'espoir de redonner confiance aux clients du marché qui commencent à douter de ses capacités d'indemnisation.

Quelque 29 000 *Names* — ces individus qui placent leur fortune personnelle aux Lloyd's pour garantir des risques d'assurance — devront payer cette nouvelle taxe qui sera prélevée sur les primes d'assurance à la mi-juillet.

Le directeur général du Lloyd's, M. Alan Lord a estimé que cette retenue de 1,66 % est « prudente », alors que le marché se prépare à annoncer à la fin du mois des pertes de quelque 2 milliards de livres pour l'exercice 1989 qui vient seulement d'être soldé, soit un quadruplement par rapport à 1988, selon un rapport publié mercredi.

À présent, les membres versent 0,6 % de leurs revenus de primes au fonds central, utilisé en dernier recours.

Le fonctionnement du Lloyd's,

longtemps considéré comme un *old boy club* réservé aux riches familles du monde entier qui plaçaient leur argent et se partageaient les bénéfices des primes d'assurance, est remis en question après que le marché eut annoncé l'an dernier ses premières pertes en 20 ans, couvrant l'exercice 1988.

Entre 1987 et 1989, le marché a dû indemniser toute une série de catastrophes allant du désastre de la plate-forme pétrolière Piper Alpha à l'ouragan Hugo en passant par le tremblement de terre de San Francisco.

Après avoir été longtemps la plaque tournante de l'assurance du monde entier, orienté sur la marine, l'existence du Lloyd's est également menacée par la concurrence de plus en plus vive des compagnies d'assurance traditionnelles qui jugent son fonctionnement archaïque et dépassé.

RICHARDSON & BENOIT
Optométristes
550 Sherbrooke ouest, bureau 365
(Métro McGill)
lunettes
lentilles de contact
lunettes de sécurité
examen de la vue
dépiçage du glaucome
et des cataractes
849-1274
Jacques Benoit O.D. J.H. Richardson Jr O.D.

Invitation
Ville de Montréal
PLAN D'URBANISME
SOIRÉE D'INFORMATION
■ Vous voulez connaître les propositions du Plan d'urbanisme?
■ Vous voulez en connaître le contenu et l'impact sur la ville?
■ Vous voulez participer aux consultations?
La Commission d'étude sur les orientations et les stratégies du Plan d'urbanisme vous invite à la soirée d'information sur les propositions d'aménagement et de développement de Montréal.
Date: le jeudi 11 juin 1992
Heure: 19 h
Lieu: Hôtel Radisson Gouverneur, salle Régence C
777, rue Université (métro Square-Victoria)
On a besoin de vous pour « Réussir Montréal ».
Les trois phases de la consultation publique sont:
Soirée d'information le 11 juin 1992
Audiences publiques à compter du 24 août 1992
Adoption du rapport le 29 octobre 1992

ECONOMIE

Le retard de Québec menace un projet d'usine de transformation de poissons en Gaspésie

Claude Turcotte

LES GENS de Saint-Maurice de l'Échouerie en Gaspésie demandent de toute urgence au gouvernement Bourassa de respecter ses engagements remontant à 1988 de participer à la réalisation d'un projet populaire qui, sur la foi de ces promesses, a déjà entraîné l'endossement par une douzaine de personnes de dépenses dépassant 100 000 \$ et la tenue d'une souscription populaire qui a permis d'amasser un capital de 150 000 \$ qui dort en attendant le gouvernement.

Saint-Maurice de l'Échouerie, maintenant une paroisse comprise dans le territoire de la ville de Gaspé, a perdu en 1984 la seule usine de transformation de poissons qu'elle avait. N'acceptant pas cette situation, les gens de l'endroit ont alors formé un comité et élaboré un projet en vue d'une nouvelle usine de transformation secondaire, c'est-à-dire à plus grande valeur ajoutée. Puis, on a créé la Société des pêches de St-Maurice (SPSM). On a fait des contacts avec les grandes chaînes alimentaires, défini certains créneaux, conçu des emballages, etc. Pendant la même période, soit en 1985/1986, la souscription populaire a rapporté 150 000 \$, une somme qu'on a promis de mettre uniquement dans l'immobilisation de cette future usine.

En 1988, le ministre Michel Pagé, alors chargé des Pêches, annonce publiquement dans le cadre d'un sommet économique que le gouvernement Bourassa est prêt à contribuer 40 % du capital-actions requis jusqu'à concurrence de 700 000 \$. Peu

de temps après, précise la lettre que vient d'envoyer le conseil d'administration de la SPSM au premier ministre, ainsi qu'à plusieurs de ses ministres et à Soquia, « des fonctionnaires exigent de nouveaux et coûteux travaux ». Cela entraîne la SPSM à s'endetter de plus de 100 000 \$, un emprunt que ses dirigeants doivent endosser personnellement.

En 1989, en pleine campagne électorale, M. Bourassa lui-même se présente à St-Maurice avec les ministres Pagé et Côté. En assemblée publique, il dépose un décret du Conseil des ministres confirmant l'engagement de M. Pagé l'année précédente.

Toutefois, plus rien n'arrive par la suite. Soquia, la société d'État qui voit aux investissements du gouvernement dans le secteur agro-alimentaire, pose deux conditions à sa venue: réduire les coûts et trouver un partenaire lourd dans son secteur d'activités. La SPSM trouve une façon de réduire le coût d'implantation, en achetant un entrepôt complètement inutilisé du gouvernement fédéral et situé dans le village voisin, Rivière-au-Renard. Cela permettrait de ramener l'investissement de 2,8 millions \$ à 900 000 \$.

Malheureusement, la SPSM n'a jamais réussi à trouver de partenaire, malgré de très nombreux efforts. « Mission impossible, comme le savait et le sait toujours Soquia », dit-on dans la lettre envoyée à M. Bourassa.

Le temps a passé et il y a désormais une très grande urgence d'agir. D'une part, la date limite pour acheter le bâtiment fédéral était le 15 avril dernier. La SPSM a demandé

un prolongement, mais « le bâtiment peut nous échapper d'un jour à l'autre », craint-elle. D'autre part, la faille peut tomber sur la tête cette société n'importe quand. « Notre survie tient strictement à la bonne volonté de la caisse populaire », rappelle la SPSM, qui n'en peut plus de vivre un tel suspense.

En somme, elle demande au gouvernement de donner concrètement suite à ses engagements et cela au plus haut niveau. Elle explique qu'aucun partenaire privé n'est intéressé à prendre une telle participation en Gaspésie, à cause de l'éloignement des marchés, même si le projet est rentable, soutiennent ses promoteurs. L'idée est de faire des plats cuisinés et congelés avec certains poissons et fruits de mer; on pense en particulier au flétan du Groenland (turbo). Le marché canadien pour ce produit est présentement occupé par National Sea Product de Halifax avec la marque High Liner.

La SPSM pense que le gouvernement pourrait participer à 50 % dans ce projet, en mettant aussi 150 000 \$. Il faudrait en plus un accord de financement pour permettre le démarrage rapide du projet. En revanche, si le gouvernement a au fond l'intention de ne rien faire, qu'il le dise donc tout de suite, au lieu de laisser toute une population dans une position d'attente interminable, souligne le conseil d'administration, en ajoutant que les gens sauront alors quoi faire, c'est-à-dire prendre, pour plusieurs d'entre eux, la route de Montréal pour aller y grossir le nombre des chômeurs.

◆ Canary Wharf

n'est pas question d'une vente de feu.

On a confié la tâche à Ernst and Young après que la compagnie Olympia and York Developments eut demandé d'être protégée contre ses créanciers pour son projet de Canary Wharf, dans le secteur est de Londres.

Écrasée sous une dette mondiale de 13,5 milliards \$ US, O and Y, de Toronto, avait antérieurement obtenu la protection contre ses créanciers au Canada.

Bien que les administrateurs aient refusé de nommer les investisseurs intéressés, le conglomérat anglo-américain Hanson Ltd. et le groupe britannique P and O, actif dans l'immobilier et le transport maritime, ont fait connaître leur intérêt dans le projet.

Il y a aussi l'homme d'affaires Li Ka-Shing, de Hong Kong, dont le nom a été mentionné comme acheteur possible.

Pour le moment, a dit M. Adamson, les administrateurs mettent au point une stratégie susceptible d'attirer les investisseurs. Ils n'ont pas une période de temps limitée pour trouver un acheteur et, jusqu'ici, personne ne parle du prix.

Entre-temps, les administrateurs ré-

duisent les coûts au maximum, alors qu'un prêt d'urgence de plus de 20 millions \$ US, consentis par les banques le mois dernier pour permettre l'exploitation du complexe, arrive à échéance.

M. Anderson a dit qu'il faudra encore demander de l'argent aux onze banques créancières de Canary Wharf. Ces banques ont déjà avancé 1,2 milliard \$ pour la réalisation du projet.

Les administrateurs ont d'abord mis à pied 44 employés de bureau de Canary Wharf, tout en essayant de maintenir les services pour les locataires déjà en place.

Ils ont aussi interrompu tous les travaux de construction au plus grand complexe commercial d'Europe.

La semaine prochaine, les administrateurs entreprendront avec des représentants de plusieurs ministères des discussions en vue de transférer plus de 2000 fonctionnaires à Canary Wharf, situé à six kilomètres du centre de Londres.

Une décision en ce sens pourrait contribuer à améliorer la situation financière du complexe, occupé seulement à 60 %.

Un autre point important pour un futur acheteur sera d'aider le gouvernement à prolonger le réseau du métro de Londres jusqu'au projet,

d'accès plutôt difficile. Le gouvernement s'attend pour sa part à ce que le prochain propriétaire de Canary Wharf fournisse 800 millions \$ pour la prolongation du métro.

Détail encourageant: aucune entreprise ayant l'usage de l'espace dans le complexe n'a annulé son bail et, la semaine dernière, trois sociétés ont terminé leur installation à Canary Wharf.

◆ Agriculture

la transformation et la distribution.

Les participants aux tables de réflexion ont fait valoir que pour assurer la pérennité de l'industrie agricole, il faut favoriser l'établissement d'entreprises en fonction du potentiel du marché, des besoins des consommateurs et de leur capacité à s'adapter aux variations structurelles. En revanche, il faut songer à la réorientation des entreprises moins performantes et peut-être dans certains leur sortie complète du secteur.

Il reste maintenant à voir jusqu'à quel point, on parviendra à Trois-Rivières à dégager des consensus sur les orientations et surtout sur les moyens à prendre pour adapter l'agriculture québécoise à des conditions de croissance très différentes de ce qu'elles ont été jusqu'à maintenant.

Hausse du chômage aux États-Unis

Pascal Barollier

de l'Agence France Presse

WASHINGTON (AFP) — L'annonce hier d'un bond inattendu du chômage américain en mai (7,5 %) a surpris les experts et agacé la Maison Blanche, en pleine campagne électorale, alors que la plupart des spécialistes conviennent que l'économie a amorcé une reprise depuis plusieurs semaines.

Le chômage est désormais à son plus haut depuis août 1984, avec 9,5 millions d'Américains sans emploi. L'économie américaine n'a créé que 68 000 emplois en mai. En outre, environ la moitié de ces nouveaux emplois provient d'une reprise du travail chez Caterpillar, ce qui minimise la portée de ce chiffre.

Jeudi soir, alors que les experts tablaient encore sur un taux de chômage inchangé par rapport au mois d'avril à 7,2 %, le président George Bush — qui avait déjà connaissance de ces mauvaises nouvelles — a tenté de relativiser leur portée durant sa conférence de presse.

Contestant un récent sondage selon lequel « 70 % des personnes interrogées pensent que l'économie se dégrade », le président a martelé: « le produit intérieur brut (PIB) se re-

dresse, la production industrielle est en hausse, des emplois sont créés ». Mais, M. Bush a également admis qu'une partie de ses problèmes politiques étaient liés à « une économie molle et anémique ».

Ce mauvais chiffre a poussé certains experts à revoir en baisse leurs prévisions de croissance pour 1992. Ainsi, Michael Evans, responsable d'une firme d'analyse de Washington, estime que le PIB devrait progresser de 2 % cette année, au lieu des 3 % d'abord attendus.

« L'économie ne va nulle part (...) nous sommes dans un no man's land où l'économie est en croissance, mais à un rythme si faible que le chômage est en croissance aussi », a ajouté M. Evans.

Le tableau de l'emploi avait déjà été assombri par le département du Travail qui fixait mercredi le total d'emplois perdus aux États-Unis à 2,2 millions entre juin 1990 et janvier 1992, un chiffre supérieur d'un tiers aux premières estimations du gouvernement.

Le taux de chômage du mois de mai, à 7,5 %, est supérieur de plus de deux points au taux de juin 1990 (5,2 %), un mois avant le début de la récession.

Pour la plupart des experts, un

taux de chômage toujours élevé ne signifie pourtant pas une poursuite de la récession, mais une lenteur traditionnelle des entreprises à réembaucher en période économique incertaine.

Les experts prévoient un maintien du taux de chômage à plus de 7 % jusqu'à la fin de l'année. Ils estiment que seul un bond des dépenses de consommation (qui engendrent les deux tiers de l'activité économique américaine) pourrait accélérer la reprise économique.

« Mais c'est un cercle vicieux », a estimé l'économiste Cynthia Latta de la firme DRI-McGraw Hill à Lexington (Massachusetts), car « la confiance des entreprises (pour embaucher) dépend de la confiance des consommateurs, qui se manifeste par les achats ».

Immédiatement après la publication des chiffres, hier, le porte-parole de la Maison Blanche, Martin Fitzwater, est lui aussi monté au créneau en insistant sur le fait que le mois de mai voit traditionnellement arriver « un important flux de personnes sur le marché du travail, essentiellement des étudiants, des militaires », dans des proportions « bien plus grandes que le nombre d'emplois créés » par l'économie.

◆ Bramalea

l'Ontario et que sa maison-mère, Trizec, avait accepté de racheter un autre de ses centres d'achat à Calgary.

Le tout, selon ses dirigeants, a rapporté à Bramalea 179 millions \$ et lui a permis de réduire sa dette de 147 millions \$ (sur un total de 4,8 milliards \$). Ils ont annoncé mardi leur intention de lever 1 milliard \$ au cours des 30 prochains mois en vendant tout ou partie de certains de leurs actifs (la valeur comptable totale des actifs de la compagnie est 6,2 milliards \$).

Cela n'a pas empêché la firme de cotation de crédit Dominion Bond Rating Service (DBRS) de réduire avant-hier la cote des actions préférentielle de Bramalea, de Pfd-3 à Pfd-5, et de ramener celle de ses *senior debentures* de triple-B à BB(low).

La firme torontoise d'évaluation du crédit a estimé que la déroute d'O & Y compromettrait les chances de Bramalea de se départir de ses actifs et rend « de plus en plus difficile, pour des promoteurs immobiliers comme Bramalea, la renégociation de lignes de crédit bancaire ».

En outre, alors que Trizec a jusqu'ici soutenu à fond sa filiale (certains analystes évaluent à 900 millions \$ les fonds injectés par la maison-mère depuis le début des années 1980), DBRS affirme que « à présent, Trizec/Edper doivent se concentrer sur leur propre position financière, y compris leurs propres cotes de crédit, et il y a une limite à ce que peut faire le groupe pour porter secours à Bramalea ».

Dans la foulée, DBRS a d'ailleurs placé sous observation, avec implications négatives, les cotes des actions préférentielles et des *senior debentures* de Trizec Corp. et de sa filiale Trizec Properties, à cause des problèmes de Bramalea.

La firme montréalaise d'évaluation du crédit Canadian Bond Rating Service (CBRS) a par ailleurs elle aussi réduit récemment les cotes des titres de plusieurs compagnies du groupe Edper: Hees International Bancorp (*senior debentures* ramenées de A(high) à A+(low) le 28 mai); Trizec Corp. (*senior debentures* ramenées de A+(low) à A le 5 mai) et Brascan (actions préférentielles ramenées de P-3 à P-2 le 20 avril).

McDonnell Douglas menace de licencier à nouveau

TORONTO (AFP) — L'entreprise McDonnell Douglas Canada, filiale du constructeur aéronautique américain, a annoncé hier à Toronto qu'elle devra prochainement licencier environ un millier de salariés, si elle n'obtient pas de nouveaux contrats d'importance.

Mille autres salariés pourraient également perdre leur emploi d'ici 12 à 14 mois « si la situation économique ne change pas et que nous ne recevons pas de commandes pour de nouveaux appareils », a déclaré un porte-parole de la société, Robert Baugniat.

McDonnell Douglas Canada a déjà mis à pied cette année 1200 ouvriers de production, dont 400 mercredi dernier, et plusieurs centaines d'employés administratifs des ses installations de Mississauga (banlieue de Toronto).

La filiale canadienne qui employait 4900 personnes en 1991 et 3890 personnes en début d'année, produit surtout des ailes pour les avions de la firme américaine.

CONSEIL D'ADMINISTRATION
1992-1993

RÉAL CLOUTIER
Président

L'Association des Cadres Intermédiaires des Affaires Sociales est heureuse de présenter les membres de son nouveau conseil d'administration.

L'Association remercie ces personnes d'avoir accepté d'oeuvrer bénévolement comme officiers et membres du Conseil d'administration, au développement et à la promotion des intérêts socio-professionnels des quelque 7000 cadres intermédiaires du réseau des établissements de la santé et des services sociaux.

POSTE	MEMBRE	RÉGION	ÉTABLISSEMENT
Président	Réal Cloutier	Québec, Rive nord du St-Laurent	Le Phare CSR Jeunesse-CLSC Sainte-Foy-Sillery
Vice-président	Jean-Yves Ruault	Montréal métropolitain	CH Côte-des-Neiges
Secrétaire	Jeannine Hubert	Saguenay, Lac St-Jean	CH Jonquière
Trésorier	Jean-Guy Bureau	Estrie	CH Hôtel-Dieu Sherbrooke
Directeur	Yvon La Bonté	Chaudière, Appalaches	Hôtel-Dieu de Lévis
Directeur	Gérald Boulet	Montréal	CH Valleyfield
Directrice	Denise Champagne	Montréal métropolitain	Hôpital L-H Lafontaine, Montréal
Administratrice	Jacinthe Tremblay	Saguenay, Lac St-Jean	Hôtel-Dieu d'Alma
Administrateur	Richard Adams	Bas St-Laurent, Gaspésie	CH Mgr Ross, Gaspé
Administrateur	Pierre Pelletier	Québec, Rive nord du St-Laurent	C.R. Cinqième saison
Administrateur	Yvon Ruel	Québec, Rive nord du St-Laurent	CH Robert-Giffard, Québec
Administrateur	René Adam	Mauricie, Bois-Francs	CH Régional Mauricie, Shawinigan
Administratrice	Lucette Richer	Mauricie, Bois-Francs	CH Cooke, Trois-Rivières
Administrateur	Michel Nolin	Estrie	CHUS, Sherbrooke
Administrateur	Claude Champagne	Montréal métropolitain	Hôpital Rivière-des-Prairies
Administratrice	Lise Fournier	Montréal métropolitain	Hôpital Jean-Talon, Montréal
Administratrice	Nicole Grenier	Montréal métropolitain	Hôpital Ste-Justine, Montréal
Administrateur	Marcel Cyr	Laurentides, Lanaudière	CR Contrefort, Ste-Thérèse de Blainville
Administrateur	Gilles Bouchard	Laurentides, Lanaudière	CH Laurentien, Ste-Agathe-des-Monts
Administrateur	Georges Lalancette	Montréal	Hôtel-Dieu, Sorel
Administratrice	Pauline Gaudreault	Outaouais	CH Régional Outaouais, Hull
Administratrice	Monic Ferron	Abitibi, Témiscamingue	CH Val d'or
Administrateur	Richard Thibeault	Côte Nord	Centre de santé St-Jean-Eudes, Havre St-Pierre
Administrateur	Bernard Savard	Chaudière, Appalaches	CH Régional Grand-Portage



992, rue Joliette, Longueuil (Québec) J4K 4V9 Mtl: (514) 521-4475 Inter: 1 (800) 361-6526

TASSÉ

25 ans déjà

À L'OCCASION DE SON
VINGT-CINQUIÈME ANNIVERSAIRE,
TASSÉ & ASSOCIÉS, LIMITÉE
TIENT À REMERCIER
TOUS SES CLIENTS:
SOCIÉTÉS, GOUVERNEMENTS,
MUNICIPALITÉS
INSTITUTIONS ET PARTICULIERS.
VOTRE CONFIANCE ET
VOTRE FIDÉLITÉ
NOUS ONT PERMIS
DE BÂTIR UNE MAISON
DE COURTAGE
EN VALEURS MOBILIÈRES
INDÉPENDANTE ET HAUTEMENT
CONCURRENTIELLE.
TASSÉ VEUT AUSSI,
EN CETTE MÊME OCCASION,
RAPPELER LE DÉVOUEMENT
INLASSABLE DE SON PERSONNEL,
SA COMPÉTENCE ET
SA LOYAUTÉ.

TASSÉ

TASSÉ & ASSOCIÉS, LIMITÉE

Avis de la Commission des transports du Québec

Commission
des transports
du Québec

La Commission a regroupé, sous différentes rubriques, les avis qu'elle doit donner conformément à la Loi sur le camionnage (L.Q. 1987, c. 97), la Loi sur les transports (L.R.Q. c. T-12) et la Loi sur le transport par taxi (L.R.Q. c. T-11.1) et sur règlements qui en découlent. Ces avis contiennent les natures de demandes introduites à la Commission qui requièrent une publication, les avis que la Commission donne de son propre chef ainsi que les informations qui intéressent les demandeurs ou les titulaires de permis.

Les rubriques sont classées, lorsqu'il y a des avis à donner, comme suit: autobus, location, maritime, taxi, camionnage en vrac, "camionnage local, intra et extra-provincial" et avis divers et information générale.

Toute opposition ou intervention qui peut être faite selon les règles doit l'être dans le délai indiqué dans la rubrique et signifié au requérant.

Le texte complet d'une demande ou d'un avis peut être consulté à la Commission durant les heures régulières d'ouverture des bureaux.

AUTOBUS

Délai d'opposition ou d'intervention:
21 jours du présent avis

No: M-92-19431-0
TRANSPORT CAHILL INC.
11, rue Saint-Anne
C.P. 280
Percé (Québec)
G0C 2L0
Proc.: Melançon, Marceau, Grenier et Sciorino
DEMANDE DE RENOUELEMENT
DE PERMIS
Transport scolaire
4-Q-000534-005C
Autorisation: Transport d'écouliers, le midi, de la polyvalente de Grande-Rivière à leur résidence située dans les rangs 28 et 14 de Grande-Rivière-Ouest (toponyme de Grande-Rivière) dans le rang 40 de Petit-Pabos (toponyme de Grande-Rivière) et le long de la route 132 entre la polyvalente de Grande-Rivière et la limite ouest de cette municipalité.
Fréquence: Tous les jours du calendrier scolaire.
Clientèle: Éléves de l'école précitée.
Catégorie de véhicules: 5
Date de fin: 30 juin 1997

No: Q-92-08759-1
AUTOBUS TERREMONT LTÉE
343, Chemin des Anglais
Mascouche, Qc J7L 3P8
RENOUELEMENT DE PERMIS
1-M-000921-004A
Transport scolaire
Durée: 5 ans ou 1997-06-30

No: Q-92-08759-1
AUTOBUS R. AUDET INC.
328, Rang St-Antoine
St-Irénée (Québec)
G0T 1V0
Proc.: Pothier, Bégin
DEMANDE DE PERMIS
Transport notisé
Autorisation: 1) De la frontière Québec - Ontario (tous ports d'entrée) à des points sis au Québec et retour pour des services de transport notisé dont le point de départ et la destination finale sont l'aéroport Lester B. Pearson (Toronto). 2) De la frontière Québec - Ontario (tous ports d'entrée) à des points sis au Québec pour des services de transport notisé dont le point de départ est l'aéroport Lester B. Pearson (Toronto) et dont la destination finale est l'aéroport de Montréal à Mirabel. 3) De l'aéroport de Montréal à Mirabel à des points sis au Québec et à la frontière Québec - Ontario pour des services de transport notisé dont le point de départ est l'aéroport de Montréal à Mirabel et la destination finale est l'aéroport Lester B. Pearson (Toronto). Clientèle: Groupe de personnes exclusivement.
Horaires: Sur demande
Catégorie d'autobus: 1
Durée: 5 ans à compter de la décision.

No: Q-92-08763-3
AMÉDÉE PLANTE ET FILS INC.
61, 121ème Avenue Ouest
Amos (Québec)
J9T 2Z9
DEMANDE DE RENOUELEMENT
DE PERMIS
Transport scolaire
3-Q-000725-002B
Autorisation: Transport d'étudiants, le midi, des écoles Ste-Thérèse, St-Viateur, Sacré-Coeur, St-Joseph, Youville et Christ-Roi toutes situées à Amos à leur résidence située à Amos.
Horaires: Départ vers 11h30, retour vers 13h00.
Fréquence: Tous les jours du calendrier scolaire.
Clientèle: Étudiants des six écoles précitées.
Catégorie d'autobus: 5
Durée: 5 ans

No: Q-92-08767-4
2621-6812 QUÉBEC INC.
(Autobus Beupré Enr.)
360, Riopel
Beaupré (Québec)
G1C 6L6
DEMANDE DE PERMIS
Transport notisé
Autorisation: St-Ferréol-les-Neiges, St-Tite-des-Caps, Beupré, St-Joachim, Cap-Tourmente toponyme de St-Joachim, Ste-Anne-de-Beaupré, Boischatel toponyme de St-Jean-de-Boischatel, Château-Richer, Ange-Gardien, St-Jean-de-Boischatel, St-François, St-Jean, Ste-Famille, St-Pierre, Ste-Pétronille, St-Laurent.
Clientèle: Groupes de personnes exclusivement.
Catégorie d'autobus: 2
Conditions et restrictions: Véhicules scolaires dont le moteur ne fait pas sailli (flat nose) mais construits sur un chassis d'autobus scolaire.
Durée: 5 ans

No: Q-92-08791-4
AUTOBUS TREMBLAY & PARADIS INC.
2625, rue Watt
Sainte-Foy (Québec)
G1P 3T2
DEMANDE DE RENOUELEMENT
DE PERMIS
Transport scolaire
O-Q-000108-002E
Autorisation: Transport, le midi, des étudiants de l'école La Rochelle de Sainte-Foy à leur résidence située à Sainte-Foy.
Horaires: départ vers 11.50, retour vers 12.40.
Fréquence: Tous les jours du calendrier scolaire.
Clientèle: Étudiants de l'école précitée.
Catégorie de véhicules: 5
Date de fin: 94-06-30

No: Q-92-08794-8
AUTOBUS VOLTIGEURS INC.
1600, boul. Lemire
Drummondville (Québec)
J2C 5A4
DEMANDE DE RENOUELEMENT
DE PERMIS
Transport scolaire
2-Q-000841-002A
Autorisation: Transport dans Drummondville, le midi, des étudiants de la Commission scolaire des Chênes de Drummondville.
Horaires: Départ vers 11h30 — Retour vers 13h00.
Fréquence: Tous les jours du Calendrier scolaire.
Clientèle: Étudiants de la Commission scolaire précitée.
Conditions et restrictions: Ce permis est valide tant que le titulaire a des contrats avec la commission scolaire concernée.
Catégories de véhicules: 5 et 6
Date de fin: 95-06-30

No: Q-92-08796-3
AUTOBUS COUTURE & CAHILL INC.
175, Grande-Allée Est
C.P. 65
Grande-Rivière (Québec)
G0C 1V0
DEMANDE DE RENOUELEMENT
DE PERMIS
Transport notisé
8-Q-000530-007A
Autorisation: Paspebiac, Bonaventure.
Catégories de véhicules: 1, 2, 5 et 6
Durée: 5 ans

No: Q-92-08798-9
2641-4154 QUÉBEC INC.
1594, rue des Caps
Saint-Romuald (Québec)
G6W 3S5
Proc.: Vézina, Pouliot
DEMANDE DE PERMIS
Transport interurbain
Autorisation: Saint-Sauveur-des-Monts,

Saint-Sauveur, Piedmont, Mont-Rolland, Sainte-Adèle.
Parcours: Route 364 de Saint-Sauveur-des-Monts et Saint-Sauveur à Piedmont, intersection de la Route 117. Route 117 de Piedmont à Sainte-Adèle. Dans Saint-Sauveur-des-Monts, Saint-Sauveur, Piedmont, Mont-Rolland et Sainte-Adèle: suivant entente avec les autorités municipales.
Horaires: Tel que déposé au dossier
Fréquence: Du 1er juin au 30 septembre, et du 1er décembre au 1er avril de chaque année.
Catégories d'autobus: 2 et 3
Conditions et restrictions: Le titulaire a le droit de desservir les municipalités situées sur son parcours.
Durée: 5 ans

No: Q-92-08811-0
TRANSPORT CAHILL INC.
11, rue Saint-Anne
C.P. 280
Percé (Québec)
G0C 2L0
Proc.: Melançon, Marceau, Grenier et Sciorino
DEMANDE DE RENOUELEMENT
DE PERMIS
Transport scolaire
4-Q-000534-005C
Autorisation: Transport d'écouliers, le midi, de la polyvalente de Grande-Rivière à leur résidence située dans les rangs 28 et 14 de Grande-Rivière-Ouest (toponyme de Grande-Rivière) dans le rang 40 de Petit-Pabos (toponyme de Grande-Rivière) et le long de la route 132 entre la polyvalente de Grande-Rivière et la limite ouest de cette municipalité.
Fréquence: Tous les jours du calendrier scolaire.
Clientèle: Éléves de l'école précitée.
Catégorie de véhicules: 5
Date de fin: 30 juin 1997

LOCATION

Délai d'opposition ou d'intervention:
10 jours du présent avis

No: Q-92-08738-5
Demandeur-cessant: AUTOBUS QUÉBEC MÉTRO INC.
2050, Ave Industrielle
Val-Bélair (Québec)
G3K 1L7
Demandeur-cédant: LOCATION ASTRAL INC.
2050, Ave Industrielle
Val-Bélair (Québec)
G3K 1L7
TRANSFERT
des permis 5-Q-600928-001A et 002A
De: Location Astral Inc.
À: Autobus Québec Métro Inc.

Délai d'opposition ou d'intervention:
21 jours du présent avis

No: M-92-19310-6
U-HAUL CO (CANADA) LTÉE
8101, route Montréal-Toronto
Montréal-Ouest (Québec)
H4X 1N1
Proc.: Ogilvy Renault
DEMANDE DE PERMIS
Location à court terme de camions, camionnettes, fourgons et fourgonnettes.
Au: 8435, boul. Décarie
Mont-Royal (Québec)
H4P 2J2

No: M-92-19311-4
U-HAUL CO (CANADA) LTÉE
8101, route Montréal-Toronto
Montréal-Ouest (Québec)
H4X 1N1
Proc.: Ogilvy Renault
DEMANDE DE PERMIS
Location à court terme de camions, camionnettes, fourgons et fourgonnettes.
Au: 1150, Notre-Dame
Berthierville (Québec)
J0K 1A0

No: M-92-19312-2
TRAFICAM INC.
700, Montée de Liesse
St-Laurent (Québec)
H4T 1N8
Proc.: Parenteau, Coulombe
DEMANDE DE PERMIS
Location à court et à long terme de camions, camionnettes, fourgons, fourgonnettes, tracteurs, remorques et semi-remorques.
Au: 700, Montée de Liesse
St-Laurent (Québec)
H4T 1N8

No: Q-92-08775-7
LOCATION DE VOITURES
LAURIER INC.
4, rue de l'Union
Arthabaska (Québec)
G6P 6L9
CHANGEMENT D'ADRESSE
du permis 7-Q-600017-001B
à l'adresse suivante:
4, rue de l'Union
Arthabaska (Québec)
G6P 6L9

MARITIME

Cette publication constitue l'avis que la Commission donne à tous les titulaires de permis pour satisfaire à l'article 9 de l'Ordonnance générale sur le transport de passagers et de marchandises par eau.

Délai d'opposition ou d'intervention:
10 jours du présent avis

No: Q-92-08806-0
SET-HA (DIVISION INTERNATIONALE)
INC.
155, Place du Quai
Percé (Québec)
G0C 2L0
DEMANDE DE PERMIS
CLASSE 1-A PASSAGERS
Autorisation: service 1: Transport de passagers de Percé 02150 à Parc Forillon (Gaspé 02500) pour des randonnées de trois heures avec vision sous-marine et pour le lever du soleil ainsi que pour le coucher du soleil et retour à Percé 02150. De Percé 02150 à Parc Ile-Bonaventure (Percé 02150) pour des randonnées d'une heure trente minutes avec vision sous-marine et retour à Percé 02150 avec autorisation de laisser descendre des passagers et les ramener plus tard. À horaire fixe et/ou sur demande.
Service 2: De Percé 02150, La Baie de Barachois, La Baie de Cap d'Espoir et les environs, ces circuits sont offerts avec le service de bar et restauration, information bilingue électronique sur la faune aquatique, sur le Parc Forillon et Ile-Bonaventure ainsi que sur les attraits en général de Percé pour des randonnées de cinq heures et plus avec vision sous-marine de nuit avec musique de danse et orchestre. **SERVICES ADDITIONNELS:** Du début et fin de saison: pour des groupes de l'âge d'or et étudiants, congrès, mariages, etc... des croisières seront organisées dans des endroits additionnels spécifiés tel que décrits: Rivière-au-Renard (toponyme de Gaspé 02500), Gaspé 02500, Grande-Rivière 02200, Chandler 02300, Port-Daniel 04170, Bonaventure 04280, Carleton 04480, avec autorisation de laisser descendre des passagers et les ramener plus tard, à horaire fixe et/ou sur demande.
Conditions et restrictions: Le service se donnera avec une vedette à vision sous-marine.
Durée: du 20 juin au 31 octobre (ou jusqu'à la date d'émission du permis régulier).

Délai d'opposition ou d'intervention:
21 jours du présent avis

No: Q-92-08769-0
LES REMORQUAGES SOREL INC.
130, Chemin des Patriotes
Sorel (Québec)
J3P 2L2

DEMANDE DE PERMIS
CLASSE 1-A PASSAGERS
Autorisation: Amener les agents du navires ainsi que toutes les personnes qui ont un intérêt à aller sur un navire à l'ancre à Sorel 50730 ou Lanoraie-d'Autray 49200.
Conditions et restrictions: Aucun pilote et pas plus que 6 passagers à la fois.
Durée: Du mois d'avril à novembre

TAXI

Délai d'opposition ou d'intervention:
10 jours du présent avis

No: M-92-19135-7
DEMERS, GEORGETTE DUBY
533, Alexandre
Laval, Qc H7G 3M6
Et demandeur-cédant:
Garceau, Yvon
Yvon Garceau Enrg.
655, 24ième Avenue, app. 1
Montréal, Qc H1A 3P6
TRANSFERT DE PERMIS
2-M-206980-001A
Dans le territoire de:
Est de Montréal (A-05)
No: M-92-19141-5
MAKHLOUF, ROLAND
280, Cartier Ouest, app. 2
Laval des Rapides, Qc H7N 2J2
Et demandeur-cédant:
Landry, Claude
182, St-Michel
Longueuil, Qc J4J 1M8
TRANSFERT DE PERMIS
1-M-212740-001A
Dans le territoire de:
Montréal (A-11)

No: M-92-19142-3
KHOURY, MICHEL
4275, Henri-Bourassa Est, app. 8
Montréal-Nord, Qc H1H 1L7
Et demandeur-cédant:
Kouzoukas, Christos
4909, Churchoire de:
Chomedey, Laval, Qc H7W 4L9
TRANSFERT DE PERMIS
8-M-208865-001A
Dans le territoire de:
Montréal (A-11)

No: M-92-19146-4
LEFTAKIS, HARALABOS
8277, Lefebvre
LaSalle, Qc H8N 2B2
Et demandeur-cédant:
Leftakis, Platon
8277, Lefebvre
LaSalle, Qc H8N 2B2
TRANSFERT DE PERMIS
3-M-200776-002A
Dans le territoire de:
Montréal (A-11)

No: M-92-19221-5
HADDAD, JEAN
843, Alexis Nihon
St-Laurent, Qc H4M 2B8
Et demandeur-cédant:
Kondracka-Lech, Daniela
12, 46e Ave est
Blainville, Qc J7C 1L2
TRANSFERT DE PERMIS
9-M-209045-001A
Dans le territoire de:
Montréal (A-11)

No: M-92-19229-8
ODIGE, JULES ANTOINE
4531, Foster
Pierrefonds, Qc H9J 3N8
Et demandeur-cédant:
Etienne, Dominique
9075, 25ième Avenue
Montréal, Qc H1Z 4C4
TRANSFERT DE PERMIS
2-M-212038-001A
Dans le territoire de:
Montréal (A-11)

No: M-92-19243-9
PLANTE, MARIO
3345, Félicité
Laval, Qc H7P 1M7
Proc.: Charles A. Hamelin
Et demandeur-cédant:
Succession Roger Plante
A/S Mario Plante, L. 3
3345, Félicité
Laval, Qc H7P 1M7
TRANSFERT DE PERMIS
4-M-203027-002A
Dans le territoire de:
Laval (A-08)

No: M-92-19254-6
2734-6279 QUÉBEC INC.
1501, Le Caron
Montréal, Qc H4E 1J9
AVIS DE PROPOSITION
D'ACQUISITION D'INTERÊTS
6-M-214873-001A, 002A
Dans le territoire de:
Montréal (A-11)

No: M-92-19257-9
2734-6279 QUÉBEC INC.
1501, Le Caron
Montréal, Qc H4E 1J9
Et demandeur-cédant:
Les Entreprises Alouette Inc.
48, Place Lépine
Repentigny, Qc J6A 5R1
TRANSFERT DE PERMIS
1-M-212054-001A
Dans le territoire de:
Montréal (A-11)

No: M-92-19294-2
RUSCITTI, NICOLA
9042, Copernic
St-Léonard, Qc H1R 3M4
Et demandeur-cédant:
Gauvin, Léon
8105, Aimé Renaud
Saint-Léonard, Qc H1P 2T3
TRANSFERT DE PERMIS
6-M-204833-001A
Dans le territoire de:
Est de Montréal (A-05)

No: M-92-19295-9
GABRIEL, JACQUES
4802, Charlevoix, app. 4
Montréal-Nord, Qc H1H 1V4
Et demandeur-cédant:
Fraser, Norman
4323, Moise Picard
Montréal, Qc H1X 9Z7
TRANSFERT DE PERMIS
0-M-204037-004A
Dans le territoire de:
Montréal (A-11)

No: M-92-19299-1
HANKIR, AHMAD IBRAHIM
1650, René-Lévesque Ouest, app. 205
Montréal, Qc H3H 2S1
Et demandeur-cédant:
Cardoso, Manuel
1635, Dufresne, app. 4
Montréal, Qc H2K 3J6
TRANSFERT DE PERMIS
5-M-211888-001A
Dans le territoire de:
Montréal (A-11)

No: M-92-19300-7
SAADATI KHAM-SHIR, JAVAD
6076, Place des Groses
Anjou, Qc H1M 1V4
Et demandeur-cédant:
Sachlas, Basile
7020, Antonio Di Cicco
Saint-Léonard, Qc H1T 4B1
TRANSFERT DE PERMIS
5-M-208850-001A
Dans le territoire de:
Montréal (A-11)

No: M-92-19301-5
MONETTE, DANIEL
287, St-Louis
Brownburg, Qc J0V 2C0
Proc.: Hénault, Sabourin & Bédard
Et demandeur-cédant:
Monette, Jocelyn
321, Fern
Lachute, Qc J8H 2A3
TRANSFERT DE PERMIS
6-M-214519-001A
Dans le territoire de:
Lachute (A-07)

No: M-92-19349-4
CLÉMENT, LUC

470, Des Merisiers
Saint-Bruno de Montarville
Qc J3V 5Z8
Et demandeur-cédant:
Théoret, Marcel J.A.
1736, Verdun
Saint-Bruno de Montarville
Qc J3V 3J9
TRANSFERT DE PERMIS
6-M-214584-001A
Dans le territoire de:
Saint-Bruno (A-24)

No: M-92-19427-8
BÉRUBÉ, ROGER
1775, Du Ruisseau
Boîte postale 2
Sainte-Madeleine, Qc J0H 1S0
Et demandeur-cédant:
Beaudet, Rodolphe
3331, Des Cyprès
Sainte-Madeleine, Qc J0H 1S0
TRANSFERT DE PERMIS
8-M-212354-003A
Dans la région de Sainte-Madeleine formée des municipalités de Sainte-Marie-Madeleine et Sainte-Madeleine.

No: M-92-19432-8
BARABE, NORMAND
1718, Marmier
Longueuil, Qc J4K 4T1
Et demandeur-cédant:
Desnoyers, Gilles
Gilles Desnoyers Enrg.
5864, Eugène Achard
Montréal, Qc H1K 5A9
TRANSFERT DE PERMIS
6-M-214493-001A
Dans le territoire de:
Montréal (A-11)

No: Q-92-08807-8
POTHIER, JEAN-GUY
733, Notre-Dame
Shawinigan (Québec)
G9N 3R7
ET DEMANDEUR-CÉDANT:
Veillette, Pierre
800, 104ième Rue
Shawinigan-Sud (Québec)
G9P 2H2
Proc.: Harvey & Gagnon, notaires
TRANSFERT DE PERMIS
6-Q-204,639-001A
Dans le territoire de l'agglomération de Shawinigan (A-42)

No: Q-92-08808-6
DOSTIE, RÉAL
460, Laliberté
Rouyn-Noranda (Québec)
J9X 3X6
ET DEMANDEUR-CÉDANT:
Richard, Martin
247, Pinder Est
Rouyn-Noranda (Québec)
J9X 3L6
Proc.: Gagné, Boulanger, notaires
TRANSFERT DE PERMIS
7-Q-205,452-001A
Dans le territoire de l'agglomération de Rouyn-Noranda (A-48)

Délai d'opposition ou d'intervention:
21 jours du présent avis

No: M-92-19291-8
2951-2385 QUÉBEC INC.
Limousine Krystal Enrg.
1385, Des Oracles
Ste-Catherine, Qc J0L 1E0
DEMANDE DE PERMIS
Demande un permis de limousine de grand luxe pour tout le territoire du Québec.

No: M-92-19430-2
DESNOYERS, GILLES
Gilles Desnoyers Enrg.
5864, Eugène Achard
Montréal, Qc H1K 5A9
DEMANDE DE PERMIS
Demande un permis de limousine de grand luxe pour tout le territoire du Québec.

TAXI
AVIS PROPRIO MOTU

Délai d'opposition ou d'intervention:
30 jours du présent avis

No: Q-92-08810-2
COMMISSION DES TRANSPORTS
DU QUÉBEC
5500, boulevard des Galeries
Québec
(Québec) G2K 2E1
Et intimes:
ANDRÉ MAILLOUX
2230, rang Frontenac
Fortville
(Lotbinière) G0S 1J0
J. ÉDOUARD POISSON
142, Beauchemin
St-Pierre-les-Becquets
(Québec) G0X 2Z0
GILLES BÉLANGER
429, Route 265
Fortville
(Québec) G0S 1J0
GISELE LÉPAGE ÉMOND
2200 A, des Fauvettes
Bécancour
(Québec) G0X 1G0
CHRISTIANE PAILLE
(Taxi C.P. Bécancour)
4725, Ave Matawila
Wolima
(Québec) G0X BJO
MODIFICATION DU PERMIS 2-Q-203676-002C SUITE À UNE REDELIMITATION DE LA RÉGION POUR LAQUELLE LE PERMIS A ÉTÉ DÉLIVRÉ.

No: M-92-19292-7
LES ENTREPRISES ROLAND MORIN INC.
1064, de l'Église
Chertsey, Qc J0K 3K0
MAINTIEN DE PERMIS
7-M-510956-001A
Territoire: région 06
Matères autorisées: toutes
No: M-92-19227-2
TRANSPORT PIERRE SMITH INC.
1828, De Lunebourg
Laval, Qc H7M 2A1
Et demandeur-cédant:
SMITH, Pierre
(Transport Pierre Smith)
1828, De Lunebourg
Laval, Qc H7M 2A1
TRANSFERT DE PERMIS
6-M-507755-002A
Territoire: région 10
Matères autorisées: toutes
No: M-92-19238-9
TRANSPORT CLAUDE OUMET INC.
88, rue De Kiel
Laval, Qc H7M 1A8
Et demandeur-cédant:
OUMET, CLAUDE
88, rue De Kiel
Laval, Qc H7M 1A8
TRANSFERT DE PERMIS
8-M-508983-002A
Territoire: région 10
Matères autorisées: toutes
No: M-92-19241-3
TRANSPORT JEAN-GUY LÉTOURNEAU INC.
159 Filion
Laval, Qc H7L 2W3
Et demandeur-cédant:
LÉTOURNEAU, JEAN-GUY
159, Filion
Laval, Qc H7L 2W3
TRANSFERT DE PERMIS

8-M-506292-001A
Territoire: région 10
Matères autorisées: toutes

No: M-92-19277-7
ENTREPRISES SALVATORE TALARICO & FILS INC.
2155 Ave De L'Église
Montréal, Qc H4E 1H5
Et demandeur-cédant:
FOIA, Francesco
1388, John F. Kennedy
LaSalle, Qc H8R 2C7
TRANSFERT DE PERMIS
7-M-512259-001A
Territoire: région 10
Matères autorisées: toutes

No: M-92-19286-8
DUBÉ RINO
53, 6ème Avenue, C.P. 82
La Sarre, Qc J9Z 2X4
Et demandeur-cédant:
TRANSPORT BENOÎT BOSSE INC.
1763, Avenue St-Philippe, R.R. 2
Duboussin, Qc J9P 4N7
TRANSFERT DE PERMIS
2-M-513286-002A
Territoire: région 08
Matères autorisées: toutes

No: M-92-19287-6
ANTOINE GUERRA LTÉE
310, De Montceau
Laval, Qc H7N 1E9
Et demandeur-cédant:
GUERRA, ANTOINE
310, De Montceau
Laval, Qc H7N 1E9
TRANSFERT DE PERMIS
9-M-512828-001A
Territoire: région 10
Matères autorisées: toutes

No: M-92-19288-4
DEGAGNÉ, GILLES
1737, rue St-Philippe
Duboussin, Qc J9P 4N7
Et demandeur-cédant:
GAGNÉ, JEAN-LUC
801 boul. Des Pins
Val d'Or, Qc J9P 2T7
TRANSFERT DE PERMIS
2-M-505092-001A
Territoire: région 08
Matères autorisées: toutes

No: M-92-19289-2
LEFEBVRE, ROGER
5203, Route 309
Buckingham, Qc J8L 2W9
Et demandeur-cédant:
GRANDMAISON, RAYMOND
1008, Georges
Buckingham, Qc J8L 2E5
TRANSFERT DE PERMIS
2-M-506678-001A
Territoire: région 07
Matères autorisées: toutes

No: M-92-19298-3
LES TRANSPORTS MAURICE
BEAUCHAMP LTÉE
370 boul. Daniel Johnson
Bellevue, Qc J0R 1A0
Et demandeur-cédant:
CHARBONNEAU, CHANTAL
16, Du Buisson
Saint-Jérôme, Qc J0R 1A0
TRANSFERT DE PERMIS
5-M-513457-001A
Territoire: région 06
Matères autorisées: toutes

No: M-92-19309-8
LES EXCAVATIONS J.-M. PRAIRIE & FILS INC.
136, Leduc
L'Acadie, Qc J0J 1H0
Proc.: Mé Louis Lavoie
Et demandeur-cédant:
LES EXCAVATIONS BISAILLON INC.
243, Châteaufort
L'Acadie, Qc J0J 1H0
TRANSFERT DE PERMIS
6-M-510728-003B
Territoire: région 06
Matères autorisées: toutes et matières
26: boulettes de fer.

No: M-92-19330-4
TRANSPORT M.C.L. INC.
795, Rang 8 & 9
Poulières, Qc J0Z 3E0
Proc.: M. Céline Deschêchers
DEMANDE DE MAINTIEN
0-M-513759-001A
Territoire: région 08

No: M-92-19411-2
2617-5430 QUÉBEC INC.
136, Leduc
Laval, Qc H7W 4E9
Et demandeur-cédant:
ROUSSEL, JEAN-CLAUDE
21, Sylvain
Saint-Jean-de-Matha, Qc J0K 2S0
TRANSFERT DE PERMIS
0-M-514600-001A
Territoire: région 10
Matères autorisées: toutes

No: Q-92-08703-9
PIERRE-PAUL DUSSEAU ET AL EN SOCIÉTÉ
(Transport D.L. Enr.)
14, Montplaisir
Victoriaville (Québec) G6P 6R8
Et demandeur-cédant:
RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GA-GNON, INC., syndic
108, Wellington Nord
Sherbrooke (Québec) J1H 5B8
Territoire: région 10
VERVILLE, YVAN
(intimé)
18, Beaulieu
Arthabaska (Québec) G6P 6X6
TRANSFERT DE PERMIS
Transport de matières en vrac
Dans le territoire de:
Région 04
Matères autorisées: toutes
Permis concerné: 6-Q-508989-001A

No: Q-92-08722-9
ROGER DESLANDES ET AL. EN SOCIÉTÉ
(EXCAVATION R & M DESLANDES ENR.)
3594, Rang de la Rivière Est
Sainte-Clothilde (Québec) J0A 1H0
Et demandeur-cédant:
LEMIEX, JACQUES
161, Chemin Laurier
Norberville (Québec) G0P 1B0
Proc.: Beaudet & Beaudet
TRANSFERT DE PERMIS
Transport de matières en vrac
Dans le territoire de:
Région 04
Matères autorisées: toutes
Permis concerné: 9-Q-509059-001A

No: Q-92-08725-2
GESCOT INC.
4, des Mèlèzes
Pont-Rouge (Québec) G0A 2X0
Et demandeur-cédant:
PRICE WATERHOUSE LTÉE
2535 boul. Hochelaga
suite 870
Sainte-Foy (Québec) G1V 4W2

Avis de la Commission des transports du Québec

Suite de la page B-4

Notre-Dame-de-Stanbridge,
Qc. JOU 1M0
DEMANDE DE RENOUELEMENT DE
PERMIS DE COURTAGE DE ZONE
Permis concerné: 7-M-52517P-002A
La description du territoire original peut
être consultée à nos bureaux aux heu-
res d'ouverture.
DEMANDE D'APPROBATION DE RÉ-
GLEMENTS.

No: M-92-19317-1
LES TRANSPORTEURS EN VRAC
D'ORFORD INC.
36, Chemin Côté, R.R. 5
Coaticook, Qc. J1A 2S4
Proc.: Me Pierre Beaudet
DEMANDE DE RENOUELEMENT DE
PERMIS DE COURTAGE DE ZONE
Permis concerné: 3-M-52519P-002A
La description du territoire original peut
être consultée à nos bureaux aux heu-
res d'ouverture.
DEMANDE D'APPROBATION DES RÉ-
GLEMENTS ET DES TARIFS DE COUR-
TAGE.

No: M-92-19400-5
TRANSPORTEURS EN VRAC
COMPTON INC.
209, Route 257
Lac-Mégantic, Qc. JOB 1Y0
DEMANDE DE RENOUELEMENT DE
PERMIS DE COURTAGE DE ZONE
Permis concerné: 4-M-52514P-001A
La description du territoire original peut
être consultée à nos bureaux aux heu-
res d'ouverture.
DEMANDE D'APPROBATION DE RÉ-
GLEMENTS.

No: Q-92-08653-6
SOUS-POSTE DE COURTAGE DE
DUPLESSIS INC.
164, rue Père Divet
Sept-Îles (Québec) G4P 3P9
DEMANDE DE RENOUELEMENT DE
PERMIS DE COURTAGE DE ZONE
Permis concerné: 2-Q-52308P-002A
La description du territoire peut être
consultée au bureau de la Commission
des transports du Québec, aux heures
d'ouverture.
DEMANDE D'APPROBATION DES RÉ-
GLEMENTS GÉNÉRAUX.

No: Q-92-08760-9
LES TRANSPORTEURS EN VRAC
DE PORTNEUF INC.
1503, route 138
Donnacona, Qc. Les Écureuils
(Québec) G0A 2N0
Proc.: Beaudet & Beaudet
DEMANDE DE RENOUELEMENT DE
PERMIS DE COURTAGE DE ZONE
Permis concerné: 0-Q-52315P-002A
La description du territoire peut être
consultée au bureau de la Commission
des transports du Québec, aux heures
d'ouverture.
DEMANDE D'APPROBATION DES RÉ-
GLEMENTS GÉNÉRAUX, DU CODE DE
DÉONTOLOGIE ET DU COUT D'ADHÉ-
SION AU MONTANT DE 500,00 \$.

No: Q-92-08762-5
TRANSPORTEURS EN VRAC DE
BEAUCHE-SUD INC.
13290, 10e Avenue
St-Georges (Québec) G5Y 1G1
Proc.: Beaudet & Beaudet
DEMANDE DE RENOUELEMENT DE
PERMIS DE COURTAGE DE ZONE
Permis concerné: 5-Q-52327P-002A
La description du territoire peut être
consultée au bureau de la Commission
des transports du Québec, aux heures
d'ouverture.
DEMANDE D'APPROBATION DES RÉ-
GLEMENTS GÉNÉRAUX.

No: Q-92-08764-1
LES TRANSPORTEURS EN VRAC DE
CHARLEVOIX
447 boul. Mailoux
Rivière-Malbaie (Québec) G5A 1N5
Proc.: Beaudet & Beaudet
DEMANDE DE RENOUELEMENT DE
PERMIS DE COURTAGE DE ZONE
Permis concerné: 8-Q-52321P-002A
La description du territoire peut être
consultée au bureau de la Commission
des transports du Québec, aux heures
d'ouverture.
DEMANDE D'APPROBATION DES RÉ-
GLEMENTS GÉNÉRAUX.

No: Q-92-08768-2
LES TRANSPORTEURS EN VRAC DE
BEAUCHE
1018, Notre-Dame Sud
Ste-Marie (Québec) G6E 2W9
Proc.: Beaudet & Beaudet
DEMANDE DE RENOUELEMENT DE
PERMIS DE COURTAGE DE ZONE
Permis concerné: 4-Q-52318P-002A
La description du territoire peut être
consultée au bureau de la Commission
des transports du Québec, aux heures
d'ouverture.
DEMANDE D'APPROBATION DES RÉ-
GLEMENTS GÉNÉRAUX ET DU COUT
D'ADHÉSION AU MONTANT DE
300,00 \$.

No: Q-92-08770-8
LES TRANSPORTEURS EN VRAC DE
LOTBINIÈRE
2337, route Principale
St-Edouard de Lotbinière
(Québec) G0S 1Y0
Proc.: Beaudet & Beaudet
DEMANDE DE RENOUELEMENT DE
PERMIS DE COURTAGE DE ZONE
Permis concerné: 0-Q-52320P-002A
La description du territoire peut être
consultée au bureau de la Commission
des transports du Québec, aux heures
d'ouverture.
DEMANDE D'APPROBATION DES RÉ-
GLEMENTS GÉNÉRAUX ET DU COUT
D'ADHÉSION AU MONTANT DE
500,00 \$.

No: Q-92-08772-2
LES TRANSPORTEURS EN VRAC
MONTMAGNY-L'ISLET INC.
116, Principale
Ste-Perpétue (Québec) G0R 3Z0
DEMANDE DE RENOUELEMENT DE
PERMIS DE COURTAGE DE ZONE
Permis concerné: 2-Q-52319P-002A et
003A
La description du territoire peut être
consultée au bureau de la Commission
des transports du Québec, aux heures
d'ouverture.
DEMANDE D'APPROBATION DES RÉ-
GLEMENTS GÉNÉRAUX ET AU CODE
DE DÉONTOLOGIE.

No: Q-92-08773-3
ASSOCIATION DES TRANSPORTEURS
EN VRAC DE RIVIÈRE-DU-LOUP INC.
193, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup (Québec) G2R 3A6
Proc.: Beaudet & Beaudet
DEMANDE DE RENOUELEMENT DE
PERMIS DE COURTAGE DE ZONE
Permis concerné: 5-Q-52324P-002A
La description du territoire peut être
consultée au bureau de la Commission
des transports du Québec, aux heures
d'ouverture.
DEMANDE D'APPROBATION DES RÉ-
GLEMENTS GÉNÉRAUX ET DU COUT
D'ADHÉSION AU MONTANT DE
200,00 \$.

No: Q-92-08773-3
ASSOCIATION DES TRANSPORTEURS
EN VRAC DE RIVIÈRE-DU-LOUP INC.
193, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup (Québec) G2R 3A6
Proc.: Beaudet & Beaudet
DEMANDE DE RENOUELEMENT DE
PERMIS DE COURTAGE DE ZONE
Permis concerné: 5-Q-52324P-002A
La description du territoire peut être
consultée au bureau de la Commission
des transports du Québec, aux heures
d'ouverture.
DEMANDE D'APPROBATION DES MO-

DIFICATIONS APORTEES AUX RÉ- GLEMENTS GÉNÉRAUX.

No: Q-92-08779-9
TRANSPORTEURS EN VRAC DE
QUÉBEC-METRO INC.
1200, St-Jean-Baptiste, suite 118
Québec (Québec) G2E 5E8
Proc.: Beaudet & Beaudet
DEMANDE DE RENOUELEMENT DE
PERMIS DE COURTAGE DE ZONE
Permis concerné: 4-Q-52304P-002A
La description du territoire peut être
consultée au bureau de la Commission
des transports du Québec, aux heures
d'ouverture.
DEMANDE D'APPROBATION DES MO-
DIFICATIONS APORTEES AUX RÉ-
GLEMENTS GÉNÉRAUX ET AU CODE
DE DÉONTOLOGIE.

No: Q-92-08780-7
ASSOCIATION DES TRANSPORTEURS
EN VRAC DE KAMOURASKA INC.
585, route 280
St-Alexandre (Québec) G0L 2G0
Proc.: Beaudet & Beaudet
DEMANDE DE RENOUELEMENT DE
PERMIS DE COURTAGE DE ZONE
Permis concerné: 4-Q-52323P-002A
La description du territoire peut être
consultée au bureau de la Commission
des transports du Québec, aux heures
d'ouverture.
DEMANDE D'APPROBATION DES MO-
DIFICATIONS APORTEES AUX RÉ-
GLEMENTS ET AUTARIF DE COUR-
TAGE SUIVANT:
COUT D'ADHÉSION AU MONTANT DE
500,00 \$ ET COTISATIONS AU MONT-
ANT DE 647,28 \$ ANNUELLEMENT.

No: Q-92-08795-5
LES TRANSPORTEURS EN VRAC DE
LA RIVE-SUD INC.
1504, des Métézes
St-Romuald (Québec) G6W 2G6
Proc.: Lemieux, Routhier & associés
DEMANDE DE RENOUELEMENT DE
PERMIS DE COURTAGE DE ZONE
Permis concerné: 1-Q-52305P-002A
La description du territoire peut être
consultée au bureau de la Commission
des transports du Québec, aux heures
d'ouverture.
DEMANDE D'APPROBATION DES RÉ-
GLEMENTS GÉNÉRAUX ET DU COUT
D'ADHÉSION AU MONTANT DE
500,00 \$.

No: Q-92-08800-3
LES TRANSPORTEURS EN VRAC DE
STE-FOY INC.
1875, Notre-Dame
Local 208
Ancienne-Lorette (Québec) G2E 4K1
Proc.: Lemieux, Routhier & associés
DEMANDE DE RENOUELEMENT DE
PERMIS DE COURTAGE DE ZONE
Permis concerné: 6-Q-52317P-002A
La description du territoire peut être
consultée au bureau de la Commission
des transports du Québec, aux heures
d'ouverture.
DEMANDE D'APPROBATION DES RÉ-
GLEMENTS ET DU COUT D'ADHÉSION
AU MONTANT DE 500,00 \$.

Avis des affaires relatives au courtage
en transport, données en vertu des dis-
positions des règles de pratique et de
régie interne de la Commission des
transports du Québec.
Délai d'opposition ou d'intervention:
Toute personne intéressée peut se pré-
senter et être entendue à l'audience
sans qu'il soit nécessaire de produire au
préalable par écrit une opposition ou in-
tervention.

No: Q-92-08409-3
LES TRANSPORTEURS EN VRAC DE
FORESTVILLE INC.
35, route 138
Forestville (Québec) G0T 1E0
Proc.: Beudet & Beaudet
DEMANDE DE PERMIS DE COURTAGE
POUR LA ZONE CONSTITUÉE DES MU-
NICIPALITÉS SUIVANTES:
Les Escoumins
Tadoussac
Sacré-Coeur
Grande-Bergeronnes
Bergeronnes
Les Escoumins
Sault-au-Mouton
Saint-Paul-du-Nord
Sainte-Anne-de-Portneuf
Forestville
Colombier
Cependant, il est possible, après vérifi-
cation des limites géographiques de la
zone projetée, que cette énumération
soit modifiée pour tenir compte de tou-
tes les municipalités à l'intérieur de ce
territoire.
DEMANDE D'APPROBATION DE RÉ-
GLEMENTS, DU COUT D'ADHÉSION ET
DU TARIF DE COURTAGE
Date d'audience: 7 juillet 1992 à 10 heu-
res, à Forestville
Palais de Justice
24, route 138
Salle 01
Forestville GOT 1E0

No: Q-92-08650-2
SOUS-POSTE DE COURTAGE DE
DUPLESSIS INC.
164, rue Père Divet
Sept-Îles (Québec) G4P 3P9
DEMANDE DE 4 PERMIS DE COUR-
TAGE
Cette corporation s'est adressée à la
Commission pour obtenir, en remplace-
ment du permis qu'elle détient présent-
ement, quatre (4) permis de courtage
pour desservir les territoires suivants:
SECTEUR PORT-CARTIER
Gallix
Port-Cartier
Rivière-Pisicôte
Lac Walker
Rivière-Mouchalamagne
SECTEUR SEPT-ÎLES
Moise
Sept-Îles
Shefferville
Malin
Sept-Îles
Rivière-Nipissis
SECTEUR HAVRE-SAINT-PIERRE
L'Isle-d'Anticosti
Havre-Saint-Pierre
Longue-Pointe
Rivière-Saint-Jean
Rivière-au-Tonnerre
Mingan
Lac Jérôme
SECTEUR NATASHQUAN
Côte-Nord-du-Golf-Saint-Laurent
Blanc-Sablon
Bonne-Espérance
Natashquan
Aguanish
Baie-Johan-Beetz
Pakuashipi
La romaine
Natashquan
Delté-Mécatina
Date d'audience: 9 juillet 1992 à 10h à
Sept-Îles
Palais de Justice
425, boul. Laure
Salle 2.01
Sept-Îles

No: Q-92-08770-8
LES TRANSPORTEURS EN VRAC DE
LOTBINIÈRE
2337, route Principale
St-Edouard de Lotbinière
(Québec) G0S 1Y0
Proc.: Beaudet & Beaudet
DEMANDE DE RENOUELEMENT DE
PERMIS DE COURTAGE DE ZONE
Permis concerné: 0-Q-52320P-002A
La description du territoire peut être
consultée au bureau de la Commission
des transports du Québec, aux heures
d'ouverture.
DEMANDE D'APPROBATION DES RÉ-
GLEMENTS GÉNÉRAUX ET DU COUT
D'ADHÉSION AU MONTANT DE
500,00 \$.

No: Q-92-08772-2
LES TRANSPORTEURS EN VRAC
MONTMAGNY-L'ISLET INC.
116, Principale
Ste-Perpétue (Québec) G0R 3Z0
DEMANDE DE RENOUELEMENT DE
PERMIS DE COURTAGE DE ZONE
Permis concerné: 2-Q-52319P-002A et
003A
La description du territoire peut être
consultée au bureau de la Commission
des transports du Québec, aux heures
d'ouverture.
DEMANDE D'APPROBATION DES RÉ-
GLEMENTS GÉNÉRAUX ET AU CODE
DE DÉONTOLOGIE.

No: Q-92-08773-3
ASSOCIATION DES TRANSPORTEURS
EN VRAC DE RIVIÈRE-DU-LOUP INC.
193, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup (Québec) G2R 3A6
Proc.: Beaudet & Beaudet
DEMANDE DE RENOUELEMENT DE
PERMIS DE COURTAGE DE ZONE
Permis concerné: 5-Q-52324P-002A
La description du territoire peut être
consultée au bureau de la Commission
des transports du Québec, aux heures
d'ouverture.
DEMANDE D'APPROBATION DES MO-

CAMIONNAGE EN VRAC EXTRA-PROVINCIAL

Ces avis sont donnés en vertu de la par-
tie II de la loi de 1987 sur les transports
routiers (35-36 El. II C. 35).
La Commission délivrera la licence de
camionnage en vrac extra-provincial, à
moins qu'une personne opposée ne la
convainque que l'exploitation de l'entre-
prise visée par la demande est suscep-
tible de nuire à l'intérêt public.
Le délai de l'opposition qui doit être
écrite et assermentée est de 10 jours du
présent avis.
Avis est aussi donné que la Commission
entendra la personne opposée ou son

procureur sur la recevabilité de son op-
position:
Pour un dossier de Montréal (M) à Mont-
réal: mardi le 7 juillet 1992 à 10h00.
Pour un dossier de Québec (Q) à Qué-
bec: jeudi le 9 juillet à 10h00.

No: Q-92-08789-8
VAUGHN A. ROSS TRUCKING LTD.
150, chemin St-Edgar
New-Richmond (Québec) G0C 2B0
Proc.: Rochon, Belzile & Ass.
DEMANDE DE LICENCE SPÉCIALE
Transport de matières en vrac
Matières transportées: matières 14
Région: 1
Frontière: Qué.-N.B.
Nombre de propositions: 2.

Ces avis sont donnés en vertu de la par-
tie II de la loi de 1987 sur les transports
routiers (35-36 El. II C. 35).
La Commission délivrera la licence de
camionnage en vrac extra-provincial, à
moins qu'une personne opposée ne la
convainque que l'exploitation de l'entre-
prise visée par la demande est suscep-
tible de nuire à l'intérêt public.
Le délai de l'opposition qui doit être
écrite et assermentée est de 21 jours du
présent avis.

Avis est aussi donné que la Commission
entendra la personne opposée ou son
procureur sur la recevabilité de son op-
position:
Pour un dossier de Montréal (M) à Mont-
réal: mardi le 7 juillet 1992 à 10h00.
Pour un dossier de Québec (Q) à Qué-
bec: jeudi le 9 juillet 1992 à 10h00.

No: Q-92-08802-9
RÉAL A. GAUVIN INC.
5, Gauvin
St-Adalbert "L'Islet"
(Québec) G0R 2M0
DEMANDE DE LICENCE
Transport de matières en vrac
Matières transportées: groupes 04 et 05.
Territoires: régions 3, 4, 5 et 6
Frontières: Qué.-Ont., Qué.-N.B. et Qué.-
É.U.
Il s'agit de 8 propositions de services.

CAMIONNAGE LOCAL, INTRA ET EXTRA-PROVINCIAL

Ces avis sont donnés en vertu de la par-
tie II et de la partie III de la Loi de 1987
sur les transports routiers (35-36 El. II C.
35) et de la Loi sur le camionnage (1987,
ch. 97).

La Commission délivrera la licence de
camionnage extra-provincial, la licence
de camionnage intra-provincial ou le
permis de camionnage, à moins qu'une
personne opposée ne la convainque
que l'exploitation de l'entreprise visée
est susceptible de nuire à l'intérêt pu-
blic.
Le délai de l'opposition qui doit être
écrite et assermentée est de 21 jours du
présent avis.

Avis est aussi donné, que la Commis-
sion entendra la personne opposée ou
son procureur sur la recevabilité de son
opposition.
Pour un dossier de Montréal (M) à Mont-
réal: mardi le 07 juillet 1992 à 10:00 heu-
res.
Pour un dossier de Québec (Q) à Qué-
bec: jeudi le 09 juillet 1992 à 10:00 heu-
res.

No: M-92-19230-6
SMP INC.
a/s Me Jocelyn Leclerc
400, Windermere
Beaconsfield (Québec) H9W 6C1
Proc.: Jocelyn H. Leclerc
LICENCE EXTRA-PROVINCIALE
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 35: Marchandises générales.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale. Frontières:
Québec/Ontario, Québec/N.-Brun-
swick, Québec/États-Unis.

No: M-92-19231-4
CRESSLER TRUCKING INC.
a/s Ogilvy, Renault
1981, McGill College Ave
Montréal (Québec) H3T 3C1
LICENCE EXTRA-PROVINCIALE
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 35: Marchandises générales.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale. Frontières:
Québec/Ontario, Québec/États-Unis.

No: M-92-19232-2
HÉBERT, DAVE
(Remorque Korvette Towing)
12, Christie, app. 3
Ste-Anne-de-Bellevue (Québec) H9X 1X3
LICENCE EXTRA-PROVINCIALE
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 32: Meubles et autres biens usa-
gés, Groupe 35: Marchandises généra-
les.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale. Frontières:
Québec/Ontario, Québec/N.-Brun-
swick, Québec/T.-Neuve, Québec/États-
Unis.

No: M-92-19233-0
HÉBERT, DAVE
(Remorque Korvette Towing)
12, Christie, app. 3
Ste-Anne-de-Bellevue (Québec) H9X 1X3
LICENCE INTRA-PROVINCIALE
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 32: Meubles et autres biens usa-
gés, Groupe 35: Marchandises généra-
les.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale.

No: M-92-19234-8
GJSRST INC.
a/s Laffleur, Brown
1, Place Ville-Marie, 37e étage
Montréal (Québec) H3B 3P4
Proc.: Laffleur, Brown, de Grandpré,
Kronström
LICENCE EXTRA-PROVINCIALE
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 32: Meubles et autres biens usa-
gés, Groupe 35: Marchandises généra-
les.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale.

No: M-92-19235-5
GJSRST INC.
a/s Laffleur, Brown
1, Place Ville-Marie, 37e étage
Montréal (Québec) H3B 3P4
Proc.: Laffleur, Brown, de Grandpré,
Kronström
LICENCE INTRA-PROVINCIALE
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 32: Meubles et autres biens usa-
gés, Groupe 35: Marchandises généra-
les.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale.

No: M-92-19339-5
GALLEGOS, ALEJANDRO
(Livraison Alex)
9720, J.J. Gagnier

Montréal (Québec)
H2B 2Z5
PERMIS LOCAL
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 32: Meubles et autres biens usa-
gés, Groupe 35: Marchandises généra-
les.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale.

No: M-92-19358-5
LEFEBVRE, RITA
1261, Chemin St-Louis
Beauport (Québec) J6N 3B8
PERMIS LOCAL
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 32: Meubles et autres biens usa-
gés, Groupe 35: Marchandises généra-
les.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale.

No: M-92-19359-3
COULOMBE, RÉAL
(Réel Coulombe Transport Enr.)
3633, Julio
Laval (Québec) H7P 4Z9
PERMIS LOCAL
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 7: Produits du pétrole et du
charbon, Groupe 26: Matériel d'usage
militaire, Groupe 32: Meubles et autres
biens usagés, Groupe 35: Marchandises
générales.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale.

No: M-92-19360-1
2955-5273 QUÉBEC INC.
1035, St-Charles sud
Granby (Québec) J2H 6C9
PERMIS LOCAL
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 32: Meubles et autres biens usa-
gés, Groupe 35: Marchandises généra-
les.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale.

No: M-92-19370-0
AUDET, LÉANDRE
23, Joyce
Iberville (Québec) J2Y 4J3
PERMIS LOCAL
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 12: Produits métalliques,
Groupe 14: Machines industrielles, agri-
coles, spéciales ou autres, Groupe 16:
Véhicules automobiles routiers et pié-
ces.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale.

No: M-92-19371-8
LÉTOURNEAU, JEAN-PIERRE
(Déménagement Haut de Gamme)
3260, Place de Léry
Montréal (Québec) H1W 2K5
PERMIS LOCAL
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 32: Meubles et autres biens usa-
gés, Groupe 35: Marchandises généra-
les.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale.

No: M-92-19376-7
TRANSPORT CASTEL INC.
24, Rang du Cordon
St-Mathias (Québec) J0L 2G0
LICENCE EXTRA-PROVINCIALE
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 35: Marchandises générales.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale. Frontières:
Québec/Ontario, Québec/N.-Brun-
swick, Québec/États-Unis.

No: M-92-19377-5
TRANSPORT CASTEL INC.
24, Rang du Cordon
St-Mathias (Québec) J0L 2G0
LICENCE INTRA-PROVINCIALE
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 35: Marchandises générales.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale.

No: M-92-19382-5
MORVAN, FRANÇOIS
10025, Marie Victorin
Tracy (Québec) J3R 1T2
PERMIS LOCAL
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 35: Marchandises générales.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale.

No: M-92-19392-4
TRANSPORT KEVIN PATTERSON INC.
346, Barrière
St-Bernard-de-Lacelle (Québec) J0J 1V0
LICENCE EXTRA-PROVINCIALE
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 35: Marchandises générales.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale.

No: M-92-19396-5
2524-9046 QUÉBEC INC.
(Remorquage Oxford Enr.)
1550, Principale est
Magog (Québec) J1X 1Z9
LICENCE INTRA-PROVINCIALE
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 32: Meubles et autres biens usa-
gés, Groupe 35: Marchandises généra-
les.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale.

No: M-92-19429-4
MARCO TULLIO HERNANDEZ
& AL (EN SOCIÉTÉ)
(Tikal Transport)
5049, Bourdonnière
Montréal (Québec) H1X 2M7
PERMIS LOCAL
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 32: Meubles et autres biens usa-
gés, Groupe 35: Marchandises généra-
les.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale.

5, Rouiller
St-Philippe (Québec) J0L 2K0
LICENCE EXTRA-PROVINCIALE
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 35: Marchandises générales.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale. Frontières:
Québec/Ontario, Québec/N.-Brun-
swick, Québec/États-Unis.

No: M-92-19445-0
KINGSWAY TRANSPORT OF AMERICA
INC.
6600, Ch. St-François
St-Laurent (Québec) H4S 1B7
Proc.: Laffleur, Brown, de Grandpré,
Kronström
LICENCE INTRA-PROVINCIALE
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 7: Produits du pétrole et du
charbon, Groupe 26: Matériel d'usage
militaire, Groupe 32: Meubles et autres
biens usagés, Groupe 35: Marchandises
générales.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale.

No: M-92-19446-8
KINGSWAY TRANSPORT OF AMERICA
INC.
6600, Ch. St-François
St-Laurent (Québec) H4S 1B7
Proc.: Laffleur, Brown, de Grandpré,
Kronström
LICENCE EXTRA-PROVINCIALE
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 7: Produits du pétrole et du
charbon, Groupe 26: Matériel d'usage
militaire, Groupe 32: Meubles et autres
biens usagés, Groupe 35: Marchandises
générales.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale.

No: Q-92-08570-2
AUTO-GENERATION A-1 INC.
2750, Gagnon
Trois-Rivières Ouest, (Québec)
G8Z 3Z3
PERMIS LOCAL
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 16: Véhicules automobiles rou-
tiers et pièces.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale.

No: Q-92-08676-7
I.P. TREMBLAY TRANSPORTS INC.
9 Rte de l'Équerre, R.R. 5, bte 6
Baie St-Paul (Québec) G0A 1B0
LICENCE EXTRA-PROVINCIALE
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 7: Produits du pétrole et du
charbon, Groupe 26: Matériel d'usage
militaire, Groupe 31: Monnaie et mar-
chandises précieuses par véhicules blind-
és, Groupe 32: Meubles et autres biens
usagés, Groupe 34: Explosifs, Groupe
35: Marchandises générales.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale. Frontières:
Québec/Ontario, Québec/N.-Brun-
swick, Québec/États-Unis.

No: Q-92-08682-5
DUGUAY, YVON
10, Lapierre
L'Isle-Michon (Québec) G7P 1R0
PERMIS LOCAL
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 32: Meubles et autres biens usa-
gés, Groupe 35: Marchandises généra-
les.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale.

No: Q-92-08691-6
SURE-HAUL TRANSPORTATION LTD.
a/s Alain Béland
581, Route Lagueux
C.P. 5003
Bernières, (Québec) G7A 1A7
LICENCE EXTRA-PROVINCIALE
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 35: Marchandises générales.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale. Frontières:
Québec/Ontario, Québec/N.-Brun-
swick, Québec/États-Unis.

No: Q-92-08692-4
ECHO TRANSPORTATION SERVICES
LTD.
a/s Alain Béland
581, Route Lagueux
C.P. 5003
Bernières, (Québec) G7A 1A7
LICENCE EXTRA-PROVINCIALE
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 35: Marchandises générales.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale. Frontières:
Québec/Ontario, Québec/N.-Brun-
swick, Québec/États-Unis.

No: Q-92-08694-0
588293 SASKATCHEWAN LTD.
a/s Norman Mitchell
1140 D'Angoulême
Charlesbourg (Québec) G1H 6N6
LICENCE EXTRA-PROVINCIALE
Transport général public
Biens transportés:
Groupe 35: Marchandises générales.
Territoires demandés:
Toutes les municipalités régionales de
comté, les territoires et les communau-
tés urbaines et régionale. Frontière:
Québec/Ontario.

AVIS PUBLICS

Province de Québec, District de Montréal, COUR DU QUÉBEC, NO: 500-02-017643-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- VIVIAN MICHAËL, 2300 Gold # 311, St-Laurent, Québec, le 17 juin 1992, à 10:00 heures de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: une voiture de marque Ford immobilisée, NNT 471, no Série JS2AR435SHS1011, quatre portes. CONDITION: ARGENT COMPTANT. JOSEPH ODMAN HUISSIER, 6767 Côte des Nèges, Rez-de-chaussée, Montréal, Qc, H3S 2T6, 344-3812. Montréal, le 4 juin 1992.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE LONGUEUIL, COUR DU QUÉBEC, CH. CIVILE, NO: 505-27-015526-917. LE PERCEPTEUR DES AMENDES, Partie demanderesse, -vs- CLAUDE MOREAU, Partie défenderesse, le 18ème jour de juin 1992, à 12H00, au 334 de Drex, Laval, Qc, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 four micro-ondes General Electric, 1 lave-vaisselle Belanger, 1 congélateur blanc Westinghouse, 1 téléphone son fil, 1 vidéorecorder, 12 cassettes etc. Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE. Information: MICHEL BOISSEAU HUISSIER, [514]682-1921, Mtl: 328-1172. SOUS-EST, POULIOT & ASSOCIES, HUISSIERS, 1515 Boul. Chomedey, # 501, Laval, Qc, H3V 3Y7.



DEMANDE DE PROPOSITIONS NO 92-505 ENTRETIEN DES ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES TANDEM

Ciôture le: 30 juin 1992, 11 h, heure locale Loto-Québec requiert les services d'une entreprise pour effectuer l'entretien sur ses équipements informatiques TANDEM répartis sur deux sites, soit au 5645, av. Pierre-de-Coubertin à Montréal (site de production) et au 500, rue Sherbrooke Ouest (site de relève/development/production).

Toutes les conditions de cette demande de propositions sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et qui peut être obtenu gratuitement, du lundi au jeudi, entre 9 h et 16 h et le vendredi de 9 h à 12 h.

Loto-Québec Service de l'approvisionnement, 19e étage 500, rue Sherbrooke Ouest Montréal (Québec) H3A 3G6

Aucune proposition reçue après les délais ne sera acceptée.

Pour être admissible à présenter une proposition, le proposant doit répondre aux critères suivants, sans quoi sa proposition sera automatiquement rejetée:

- avoir obtenu le document de demande de propositions directement du Service de l'approvisionnement de Loto-Québec;
- avoir un bureau d'affaires au Québec;
- posséder une équipe dont les techniciens possèdent une expérience d'au moins trois (3) ans relativement à l'entretien d'équipements TANDEM.

Les propositions devront être accompagnées d'un chèque certifié, d'une traite bancaire ou d'un cautionnement de proposition au montant de 25 000\$ en faveur de Loto-Québec. Les propositions devront aussi être accompagnées d'une convention relative à l'émission d'un cautionnement d'exécution au montant de 50 000\$ en faveur de Loto-Québec.

Loto-Québec ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre proposition reçue.

Toute information peut être obtenue auprès de Christiane Brault au numéro 499-5085.

Solange Fallie
Chef de service
Approvisionnement
Émis le 6 juin 1992

VENTES PAR SHÉRIF AVIS PUBLIC est, par la présente, donné que les TERRES ET HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus au temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

Montréal

Ordonnance de saisie et vente immobilière Canada — Province de Québec
Cour supérieure — District de Montréal

NO: 500-05-005300-98
500-18-000179-920

LA CAISSE POPULAIRE LAJEUNESSE, corporation légalement constituée, ayant son siège social et principale place d'affaires au 9390, rue Lajeunesse à Montréal, district de la paroisse de Saint-Georges, mandateresse contre DAME CLAIRE CLARELORD & MONSIEUR BERNARD LAFERRIERE, tous deux domiciliés et résidant au 156 Maplewood à Outremont, district de Montréal, parties défenderesses et le REGISTREUR DE MONTRÉAL, mis en cause.

«Un emplacement situé à Outremont, sur l'avenue Maplewood, connu et désigné comme étant le lot numéro CENT TRENTÉ-de la subdivision officielle du lot originaire numéro SEIZE (16-130) aux plan et livre de renvoi officiels de la Paroisse de Montréal, de la division d'enregistrement de Montréal, mesurant cent quatre-vingt-deux pieds (182') de largeur en front dans sa ligne nord-est, le long de l'avenue Maplewood (16-112), quarante-huit pieds (48') dans sa ligne sud, en arrière, plus soixante pieds et six pouces (60' 6") dans sa ligne sud-est d'un côté et de l'autre côté, quatre-vingt-dix pieds (90') de profondeur dans sa ligne ouest, et contenant en superficie treize mille six cent quatre-vingt-quatre pieds carrés (13 694 p.c.), mesure anglaise et plus ou moins.

Avec la maison y érigée portant le numéro civique 156 de ladite avenue Maplewood, à Outremont.

Ainsi que le tout se trouve présentement, sans exception ni réserve aucune. L'immeuble servant de résidence familiale.

La mise à prix est fixée à 823 300,00 \$ soit 50 % de l'évaluation de l'immeuble portée au rôle d'évaluation municipale de la municipalité, multipliée par le facteur établi pour ce rôle par le ministre des Affaires municipales, en vertu de la Loi sur les fiscalités municipales et modifiant certaines dispositions législatives.

Pour être vendu au bureau du shérif, au Palais de justice de Montréal, 10, rue Saint-Antoine Est, local 8 119, le TREIZIÈME (13e) jour de JUILLET 1992, à ONZE heures.

Ordonnance de saisie et vente immobilière Canada — Province de Québec
Cour supérieure — District de Montréal

NO: 500-05-003993-94
500-18-000084-922

LA BANQUE DE NOUVELLE ÉCOSSE, située au 1600 boul. Le Corbusier, Chomedey, Laval, partie demanderesse, contre JOSEPH MENSCHIK ET NOREEN PALUS MENSCHIK ET NORMA PALUS tous résidents et domiciliés au 90, Cherrywood Crescent, Dol-

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de Longueuil, COUR DU QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, DIVISION DES PETITES CREANCES, NO: 505-32-001360-917. SANDER J. ABRAHAM, Demandeur, -vs- MARIA IANNUZZI, PETER ZANNETOS, Défendeur, le 16 juin 1992, à 12H00 de l'après-midi, au domicile du défendeur, ou No 765 rue Adrien, en la cité Greenfield Park, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 téléviseur couleur, 1 vidéo VCR de marque Hitachi, 1 divan et AUTRES BIENS SAISIS EN CETTE CAUSE. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 véhicule automobile de marque Volvo GLE portant la plaque HCE 801, n/s: VC28469A1089279. CONDITIONS: ARGENT COMPTANT. JACQUES TURGEON, HUISSIER, ÉTUDE GRENIER, POISSANT & ASSOCIÉS, HUISSIERS, 466-2628. Ville Lemoyne, le 3 juin 1992.

Province de Québec, District de St-François, COUR SUPÉRIEURE, NO: 450-05-000743-920. HENRY FRANK, 2300 Gold # 102, St-Laurent, Québec. Partie demanderesse, -vs- JEAN BAPTISTE NITA, Défendeur, le 16 juin 1992, à 10H30 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, ou No 5130 rue Aurèle, en la cité St-Hubert, district de Longueuil, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur

134

134
Terre/fermes

FERME d'élevage de bœvin de boucherie et agriculture 500 acres, région inverse, au confort des Apalaches, très beau site, maison récente, 2 granges établies, bc artificiel, environ 300 acres en bois dont une superficie de 2500 entilles arbutifère. 418-463-2278.

FERME pour gentefian fermier, maison centenaire, pièces sur pièces, environ 100 acres, 1/4 bois érabes et sapins, ruisseaux, jardin biologique, granges, possibilité de chevaux, etc. Région des bois francs 210-0025 819-362-2416

FERME 2102 acres, région Mont-Laurel 819-585-3217 ou 819-585-3932

FERMIETTE 3 1/2 arpents, maison constr. 1976, écurie neuve. 467-8673.

TERRE A BOIS, 138.5 acres avec plantation de 25 000 pins. Bord de la rivière Rouge et bord du lac Doris, 10 km de la 117 à l'Annonciation: 200 000\$. 819-686-2683.

TERRES et terrains disponibles partout au Québec, consultez la revue: *Terres et terrains du Québec*. Disponible en kiosque 514-448-6751.

135
Terrains

BLAINVILLE
TERRAIN 20 911 PI.CA.

**POSS. D'ÉCHANGE
YVES DESLAURIERS
(514) 430-9930
LE PERMANENT CRTR**

08-06-92

135

Terrains

**A LACHINE, 6000 p.l.c.a., pour 8
logements, avec plan 926-1525 ou 933-
4603.**

**A ST-JEAN-DE-MATHA, beau grand
terrain sur une montagne, vue
panoramique. Lac sauvage + plage**

ACRES (14), avec étang de pêche, camping possible 418-335-3753

BEAU 35 choix de terrains, vue sur Petit lac Magog, services, 0,50\$/pi.ca
1-864-66-1193 ou 1-811-823-2678

BORD DE L'ELI, grand lac Nominique, belle plage, terrain 46 800 pi.ca, 3 km de la route 117 80 000\$ 1-866-2683

BORD DU LAC MASSAWISSI
Superbes terrains de 52 000 pi.ca en 3 lots, 110 000\$ dca 658-7695

BROME, South Strakey, Eastman, beaux terrains 1-819-843-1138

CANTONS DE L'EST, Mansonville, Lac Vemphémagog, 3 grands lots, situation

514-292-5579

ESTÈREL, bord de l'eau, terrain 30 500 pica, 682-2148

ILE BIZARD, 60 X 129 pi, résidentiel, prêt à construire, soit 626-9504

LA SEIGNEURIE DES ILES, à Carignan, terrain 38 000 pica., prêt à bâtir, dont l'arrière est orienté est-sud-ouest, sur le terrain de golf privé de Chambly, trou 9, 5,15 pi. Prix 3,755/pica., valeur 5,705/pica., sous TPS Roger 445-2330

LAC AYMER, terrain bords 43 000 pica., 180 pi, bord de l'eau, 39 000\$ 514-634-2372, 819-565-1470

LAC AYMER, terrain boisé 43 000 pica.,
180 pl. bord de l'eau, 39 0005 514-534-
2372, 819-565-1470.

5 — A moi. — Qui prend plaisir à faire souffrir.

6 — Circumscription gérée par un igame. — Versant à l'ombre.

7 — Action de semer. — Journée précédente.

8 — Lui. — Bord intérieur d'une assiette.

9 — Estimer. — Greffa.

10 — Force. — Mesure employée en géodésie.

11 — Poteau. — Substance dure. — Polonium.

12 — Insecte social. — Portion du littoral.

Solution d'hier

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
I	N	N	O	V	E	R	F	A	D	O	
M	O	I	T	E	I	L	B	E	R		
P	E	P	I	T	E	I	C	O	N	E	
C	R	E	P	T	E	R	I	G	O	T	
C	R	E	A	T	I	O	N	S	E	M	
C	O	R	A	G	E	T	S				
L	O	C	A	R	E	R	E				
B	L	A	N	C							
L	O	N	G	E	E	C	O				
E	T	A	L	M	E	H	E				
T	R	E	P	I	D	E	R				
D	E	T	E								

LES ANNONCES CLASSEES 286-1200

155

Terrains

LAC MEMPHRÉMAGOG. Site unique dans le projet des Villages de l'Anse, près du parc de la Marina no 2, avec vue sur le lac, sentier, piscine et tennis communautaire. A 15 km du Mt Orford. 671-4344

PRÉS JOLIETTE. 30 000 p.c.a., près rivière, 40005 276-4159

R.D.P. 58 x 80, coin feu et 57e ave, 45 000\$ réno. 279-9976

SITE EXCEPTIONNEL sur le Lac Mégantic, 3 lots contigus de 130 000 p.c.a. dont 110 p.c.a. de lac, partie boisée et partie gazon. À moins de 1 km de la ville. Coût: 15 000\$ par lot. Tél: 1-819-583-0909 ou 583-2697

ST-MICHEL-DES-SAINTS. 80 000 p.c.a., boisé, accès M. Watouin, près rive, lac, tour, paradis! 10 000\$ 334-1874

STE-PIE. 2 terrains dans camping avec piscine, parc + activités, 5800\$ les 2 1-772-6396

TERRAIN A L'ANNONCEMENT

58 x 150 p.c.a. à 0 500\$/p.c.a. Face à l'ancien O'Charcoal, route 117 nord 819-686-2683

TERRAINS COMMERCIAUX

Henn-Bourassa coin Miller 3300 p.c.a. Sherbrooke O. coin Connaught 5700 p.c.a. Terrain coin Flanigan 6700 p.c.a. Fait vendre, offre offre. M. Brunet 643-4303

TERRES et terrains disponibles partout au Québec, consultez la revue **Terres et terrains du Québec** Disponible en kiosque 514-488-6751

WESTMOUNT. atterrissant terrain pour semi-41, entre 2 parcs, tout près rue Sherbrooke. Environ 3300 p.c.a. avec entrée de garage commune. 605/p.c.a. + garage. Prix 195 000\$ 937-8306 ou 1-264-2637

160

Appartements-logements à louer

P.A.T.

LUXUEUX 1 1/2 À 5 1/2 CHAUFFÉ — ÉCLAIRÉ

TOUT INCLUS
ASCENSEUR, PISCINE, TENNIS, SAUNA
CONSTRUCTION EN BÉTON, ETC.
AUTOBUS PRIVÉ ET GRATUIT
642-1285 642-0934
14005 RUE SHERBROOKE EST, SUITE 103

08-06-92

160

Appartements-logements à louer

4 1/2 RÉNOVÉ AVEC GOUT P-parc, ent. lav/séch. 561 Davidson 257-0732

A 15 MIN. CENTRE-VILLE. près métro Verdun, 4 1/2 étages, 5 1/2 4500\$ juillet 759-6555 après 18h

A AHUNTSIC. 4 1/2, 3 1/2, haut triplex, élect. 381-8397 ou 327-2996

A LAVALTRIE. cond. 91, 3 x 4 1/2, 1er juillet 140 Magloire, balay, centrale, intercom, stat. x 2, près golf 3955-1 360/3003 1-759-0233

A LOUER. 7 1/2, bas, 1er juil., 4 c., salon, s/manger, cuis., eau ch. + élec. payé, cour fermée, voisin métro Fabre sur Fabre 8755 728-7813

A LOUER. Ahuntsic, 3 1/2 chauffé, St-Léonard, grand 4 1/2 324-1818

A YVOYER. civile, beau 1 1/2, ensaisie, chauffé, p.c., 3000\$ par mois, près Guy-Favreau. Prix avantageux 862-1205

A 5 LOUER. centre-ville, studio de luxe, semi-meublé, stat., piscine int., chauffé, élect. 4005 842-2619

A VOIR. Puits de lumière, 1 1/2, foyer 2 foyers, 3 p.c., luxe, terrasse + spa, 9555 598-9378, après 17h

ADJ. OUTREMONT. près de tout, pie, 3 1/2, rénové, lave-vaisselle 465-1985

AHUNTSIC. 4 1/2 et Villieray, 4 1/2, rénovés, 317 387-4413

AHUNTSIC. Place Melville, apt. neufs, 2 1/2, 3 1/2, poêle/frag, 277-4205

AHUNTSIC. grand 6 1/2, 2 min. métro, lav/séch, 2 1/2, 3 1/2, chauffé, eau ch., 7555 495-1903 384-2168

AHUNTSIC. grand 6 1/2, 2 min. métro, lav/séch, 2 1/2, 3 1/2, chauffé, eau ch., 7555 495-1903 384-2168

AVE DU PARC LAFONTAINE. grand 4 1/2, tout rénové, 26 de triplex, cuis., frigo, 1 1/2, ent. lav/séch, 2 b.c., 7255 non chauffé, 522-2391 5 1-229-5610

BEI APP. bien situé, 2 c., living double, 5505 chauffé. Libre juil. 271-8751

BERRI (8361). 4 1/2, récemment construit, fin en chène, air climatisé, libre 786-9709

BORDEAUX. 3 1/2, rénové, spacieux, éclairé, ent. lav/séch, 4205 329-0383

BOUL. ST-JOSEPH. près St-Denis, 6 pièces, chauffé, eau chaude 5855 849-2798

BOUL. ST-JOSEPH E. Luxueux 5 1/2, tranquille, 7503, chauffé, juil. 521-4698

BOUL. ST-JOSEPH EST. près métro Laurier, 1 c., 1200 p.c., baseries, vtrox, 1 stat., 1 1/2, chauffé et élec. comp. libre 15 juil., 1 525-7895, 5 486-6884

BOUL. ST-LAURENT. Près du "Lac", 4 1/2 tout rénové 5305, non chauffé. Libre juil. 271-8751

BROSSARD. luxueux triplex, 4 1/2 avec mezzanine, 2 s/bains, garage. Aussi grand 10 1/2, foyer, fournilon, s/famille, bureau, garage. Idéal pour professionnels 766-7247

C.D.N. 2 1/2 très propre, semi-meublé, cuis./frigo, lav/séch, chauffé, tapis, tentures, idéal pour professeur ou étudiant 561 385-0419

C.D.N. 5 1/2 très propre, tranquille, près tous services, haut duplex, chauffé, esp. garage. Références 385-0419

C.D.N. près U de M, Luxueux 4 1/2, vue sur parc privé, tout équipé, garage. Libre juil. 7005, 426-1411, 739-9323

C.D.N. rue Bourriel 4 1/2, 2 s/bains, garage chauffé, rangement au s/b, ascenseur, concierge, près hôpital et université

Après 17h: 326-9520

C.D.N. 3 1/2, 2 étages, s/foyer, pos. de rénov. près U de M/Oref. cuis./frigo, chauffé, eau chaude, 5855 juil., 731-1386, 42331

C.D.N. 4921-31 CORONET, 3 1/2, chauffé, eau chaude, poêle/frag, lav/séch au s/b, concierge, 345-0228

160

Appartements-logements à louer

C.D.N. 4941-51 CORONET, 3 1/2, 4 1/2, chauffé, eau chaude, poêle/frag, lav/séch au s/b, concierge, 738-8396

C.D.N. 8 p.c., 2 s/bains, s/b, à côté bus, 1/2, 4855, face parc, commodités, 5301 McKenna. Rendez-vous seul. 343-0859

C.D.N. près U de M., bas et haut duplex, 6 1/2 spacieux, bien situé, 9855. Aussi 4 1/2, 8455, face parc, commodités, 5301 McKenna. Rendez-vous seul. 343-0859

C.D.N. Kent. Beau gr 5 1/2 H duplex, éq. chauff. 2 b.c., bain, parc 6505 341-4790 873-1193, près Pham

C.D.N. Lacombe (métro Université), 7 1/2, 9755/mois, stationnement 781-7337, 7888, 888 341-1439

C.D.N. face U de M. St-String. Grands 3 1/2 - 4 1/2, propres, cuisine/frag, 1er juil. et 1er sept. 591-3159

C.D.N. grand 6 1/2, haut duplex, près métro U de M, garage 739-7327

C.D.N. rue Kent. Grands 5 1/2, bas duplex, jardin, ensaisie, tranquille, éq. chauff. près métro, bus, parc, chauff. eau chaude, 6755/mois (meubles asp.) 341-8644

CARRÉ ST-LOUIS. sur parc, grand 3 1/2, 600\$, personnes tranquilles 642-4522

CARTIER 4093-95. 4 1/2, rénovés, près Parc Lafontaine, 1 mois gratuit, 5855-5505, 844-5811, après 18h

CARTIERVILLE. 4 1/2, haut duplex, élect. tout, secteur tranquille, ent. lav/séch, 3 1/2 réno! 271-3305

CENTRE-VILLE, MÉTRO BERRI/BEAUDRY. Très beau 6 1/2 sur 2 étages, cachet ancien, rénové avec terrasse, libre 1er juil., 8005. Beau 3 1/2, réno! avec jardin, libre 1er juil., 4505. APPELÉ 844-9129

CENTRE-VILLE. métro Beaubien, beau, grand 5 1/2, chauffé, 1er juil., 7005 274-1251

CHATEAU LAUZANNE
2121 Tupper, 3 1/2, avec mezzanine, piscine, sauna, sun deck, garage, métro, 933-3352

CHEMIN STE-CATHERINE
Superbe haut duplex, grand 7 1/2, 4 ch. à c avec garage chauffé. Près Hôpital Ste-Justine, Collège Beaufort et Université de Montréal. Chauffé, poêle et réno. 1 200\$/mois. Libre immédiatement 737-7654, demandez Pierrette Beaudin

CHOMÉDEY. duplex, 5 1/2, 3 1/2, 2 1/2 suites très beaux services 666-2886

COOLBROOK. près Snowdon, 5 1/2 et petit bureau, baseries, élect. prise lav/séch, 6405 non-chauffé. 477-4601 ou 478-5599

CORÉ ST-LOUIS. luxueux haut duplex, 5 1/2, chauffé, garage, 1 200\$ 482-3022

DISCRIMINATION INTERDITE

«La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que tout logement est offert en location (ou sous-location), toute personne a le droit de louer un logement et à respecter le loi doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou des enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap»

ED-MONTPELIER et Sterling, Queen-Mary coin Victoria 5 1/2 chauffé, éq. 341-6148

PRÉS RUMOUX. très grand 6 1/2, ent. rénové, près LaSalle-Québec 605 598-6324

HENRI JUIEN. 5 1/2 + s/b + jardin, 7495, 1 1/2 mois gratuit, 486-4956

L.D.R. 4 1/2 tapis, lave eau, parking, neu, 1 mois gratuit. 388-4630

LAVAIL. CONDO de luxe, 5 1/2, sur 2 étages, libre 7005 389-6602

LE ROCKLEDGE
Tradition, distinction U de M., ED-MONTPELIER, Superbes 4 1/2 et 3 1/2, meubles A partir de 245\$/sem 735-7528, 272-2152, 343-5937

LOUGHEVILLE. 6 1/2 - 3 1/2, foyer, cabanon, stat., juil. 6805 - 4105, 449-0304, 655-2910

LOUGHEVILLE. haut duplex, luxueux 5 1/2, sect. tranquille, stat. déneigé, piscine, grand terrain paysager 6255, références 670-2326 ou 670-2089

MERVELLEUSE OPPORTUNITÉ. 3 1/2 entièrement rénovés, baseries, terrasse ext., tranquille, 5 min. métro Rosemont, 3755 Carle, 272-0109, après 18h

METRO PEX. 4 1/2, trois p.c., planches bas franc refait, libre, juin gratuit, 3555, 257-0106

METRO ANGELO. parc 362-3718, 2875 Imfron, réno! 3 1/2 767-2186, 2825 chauffé, 2875 réno!, 3 1/2 766-2121

METRO LAURIER. 5 1/2 tranquille, 2 b.c., éq. élect. 272-6973 (mess)

METRO PAPIEREAU
5 1/2, 2e ou 3e, très propre, chauffage élect., ent. lav/séch, possibilité stationnement. 526-2891

N.D.G. Coolbrook. Bas duplex, 2 c.c., éq. 666-7855 7505 non chauffé 683-5430

N.D.G. Oxford, métro, spacieux 4 1/2, haut duplex, rénové, ent. lav/séch, cuisine/frag. Superbe, 7005 non chauffé. 484-3335

N.D.G. Marci, 7 1/2, haut rénové, chauffé, garage, 9555 486-3954

N.D.G. grand et beau 4 1/2 chauffé, éq. rénové, 6005. Près métro Vito Maria 481-0045, 735-5957

N.D.G. rue Terrence, 5 1/2, 1er et, cuis. réno, 6255 non-chauffé, juil. gar., près services 674-7667

N.D.G. superbe haut duplex, 7 1/2 ensaisie, foyer, baseries, s/b, 482-2873

N.D.G. Haut duplex, 7 1/2, splendide apt. beau, 9505, chauffé, 1er août 482-1535

N.D.G. spacieux, charmant, 6 1/2, haut duplex, chauffé, baseries, chauffé, 2 b.c., cuis. immédiate, 8505 849-3708 juil. 484-2285 apt.

OUTREMONT 7 1/2, haut duplex, rue Du Manoir, 1 1/2 s/bains, garage, 1 025 s chauffé. 769-3542

OUTREMONT. apt. grand 6 1/2, 2ème de duplex, près U de M, clair, tranquille. Libre juil. 8505 chauffé 731-8895

OUTREMONT. 3 1/2, grandes pièces, chauffé, eau chaude, cuis., frigo, concierge, balcon, rue résidentiel, près métro, 5855, 272-9884

OUTREMONT. 3e, grand 5 1/2, très éclairé, foyer, stat., 10005 chauffé, libre 1er juil. 581-7771

OUTREMONT. 412 Côte Ste-Catherine, haut duplex, ent. privé, 7 1/2, 3 c.c. + bureau, 2 s/bains, 2 stat. ou 1 garage 271-8111

OUTREMONT. 802 Dolar, 5 1/2 ensaisie, 2 c., 6155, concierge 279-3224 ou 735-1782

160

Appartements-logements à louer

OUTREMONT. 50 Wilkwood, 3 1/2, 4 1/2, ascenseur, chauffé, 849-7081

OUTREMONT. 7 1/2, r-ae-ch, 3 c.c., 2 s/bains, foyer 270-5369

OUTREMONT. Hurlchison près Laurier, 2ème de triplex, éclairé, 6 1/2 + pièce de service, rénové, non chauffé, 7805, 276-7581

OUTREMONT. face au Mt-Royal, 33 chemin Côte Ste-Catherine, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, chauffés, gym., "sun deck" 277-5873

OUTREMONT. grand haut duplex, 4 chambres, cuisine rénovée, près parcs, université, 12755 Rachelle, juil. 333-5270, 304-34221

OUTREMONT. près Laurier, 3 1/2 - 4 1/2, à partir de 4105, 277-0054

OUTREMONT. rue Van Home, 5 1/2, 6705, août, chauffé, eau chaude, 277-5096

OUTREMONT. semi s/b, grand 3 1/2, bas complet, dépendances, chauffé, élect., lav/séch. inclus, entrée privée, 4755 276-0290

OUTREMONT. sur Waeon, cottage déd. baseries, foyer, haut parking, 4 + 2 chambres, 3 s/bains, jardin, parking, 1-819-357-7467

OUTREMONT. Haut duplex 8 1/2 chauffé, baseries, ensaisie, boul. Dolar 1 2005 271-7831 après 18h

OUTREMONT. grand 3 1/2 à sous-louer, chauffé, piscine int., jardin de nuit, très bien éclairé, belle vue sur le Mt-Royal, 7805 1er juillet 277-9983 1 mois gratuit

OUTREMONT. rue Bernier, 4 1/2 (1 chambre), éq. chauffé, 5405, tranquille, près de tout, 274-2521

OUTREMONT. Superbe duplex à louer pour diplomate ou exécutif. Garage double + stat. ext. pour plusieurs autos. Près Stanislas, Brébeuf + université. Terrain superbe. Bas 7 1/2, s/b, 3 s/bains, 22005 (27005 meubles). Haut 7 1/2, 2 s/bains, 15755 276-0220

OUTREMONT. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2, 8 1/2, 9 1/2, 10 1/2, 11 1/2, 12 1/2, 13 1/2, 14 1/2, 15 1/2, 16 1/2, 17 1/2, 18 1/2, 19 1/2, 20 1/2, 21 1/2, 22 1/2, 23 1/2, 24 1/2, 25 1/2, 26 1/2, 27 1/2, 28 1/2, 29 1/2, 30 1/2, 31 1/2, 32 1/2, 33 1/2, 34 1/2, 35 1/2, 36 1/2, 37 1/2, 38 1/2, 39 1/2, 40 1/2, 41 1/2, 42 1/2, 43 1/2, 44 1/2, 45 1/2, 46 1/2, 47 1/2, 48 1/2, 49 1/2, 50 1/2, 51 1/2, 52 1/2, 53 1/2, 54 1/2, 55 1/2, 56 1/2, 57 1/2, 58 1/2, 59 1/2, 60 1/2, 61 1/2, 62 1/2, 63 1/2, 64 1/2, 65 1/2, 66 1/2, 67 1/2, 68 1/2, 69 1/2, 70 1/2, 71 1/2, 72 1/2, 73 1/2, 74 1/2, 75 1/2, 76 1/2, 77 1/2, 78 1/2, 79 1/2, 80 1/2, 81 1/2, 82 1/2, 83 1/2, 84 1/2, 85 1/2, 86 1/2, 87 1/2, 88 1/2, 89 1/2, 90 1/2, 91 1/2, 92 1/2, 93 1/2, 94 1/2, 95 1/2, 96 1/2, 97 1/2, 98 1/2, 99 1/2, 100 1/2, 101 1/2, 102 1/2, 103 1/2, 104 1/2, 105 1/2, 106 1/2, 107 1/2, 108 1/2, 109 1/2, 110 1/2, 111 1/2, 112 1/2, 113 1/2, 114 1/2, 115 1/2, 116 1/2, 117 1/2, 118 1/2, 119 1/2, 120 1/2, 121 1/2, 122 1/2, 123 1/2, 124 1/2, 125 1/2, 126 1/2, 127 1/2, 128 1/2, 129 1/2, 130 1/2, 131 1/2, 132 1/2, 133 1/2, 134 1/2, 135 1/2, 136 1/2, 137 1/2, 138 1/2, 139 1/2, 140 1/2, 141 1/2, 142 1/2, 143 1/2, 144 1/2, 145 1/2, 146 1/2, 147 1/2, 148 1/2, 149 1/2, 150 1/2, 151 1/2, 152 1/2, 153 1/2, 154 1/2, 155 1/2, 156 1/2, 157 1/2, 158 1/2, 159 1/2, 160 1/2, 161 1/2, 162 1/2, 163 1/2, 164 1/2, 165 1/2, 166 1/2, 167 1/2, 168 1/2, 169 1/2, 170 1/2, 171 1/2, 172 1/2, 173 1/2, 174 1/2, 175 1/2, 176 1/2, 177 1/2, 178 1/2, 179 1/2, 180 1/2, 181 1/2, 182 1/2, 183 1/2, 184 1/2, 185 1/2, 186 1/2, 187 1/2, 188 1/2, 189 1/2, 190 1/2, 191 1/2, 192 1/2, 193 1/2, 194 1/2, 195 1/2, 196 1/2, 197 1/2, 198 1/2, 199 1/2, 200 1/2, 201 1/2, 202 1/2, 203 1/2, 204 1/2, 205 1/2, 206 1/2, 207 1/2, 208 1/2, 209 1/2, 210 1/2, 211 1/2, 212 1/2, 213 1/2, 214 1/2, 215 1/2, 216 1/2, 217 1/2, 218 1/2, 219 1/2, 220 1/2, 221 1/2, 222 1/2, 223 1/2, 224 1/2, 225 1/2, 226 1/2, 227 1/2, 228 1/2, 229 1/2, 230 1/2, 231 1/2, 232 1/2, 233 1/2, 234 1/2, 235 1/2, 236 1/2, 237 1/2, 238 1/2, 239 1/2, 240 1/2, 241 1/2, 242 1/2, 243 1/2, 244 1/2, 245 1/2, 246 1/2, 247 1/2, 248 1/2, 249 1/2, 250 1/2, 251 1/2, 252 1/2, 253 1/2, 254 1/2, 255 1

LES ANNONCES CLASSEES 286-1200

135

Terrains

LAC MONTMAGLOU. Site unique dans le projet des Villages de l'Anse, près du parc de la Marina no 2, avec vue sur lac, sentier, piscine et tennis communautaire. A 15 min du Mt Orford. 671-4342

PRÉS JOUETTE, 30 000 p.c., près rivière, 5005 276-4159

R.D.P., 58 x 80, coin 4e rue et 57e ave., 45 000 \$ 279-9976

SITE EXCEPTIONNEL sur le Lac Mégantic, 3 lots catiques de 130 000 p.c. dont 110 pieds sur lac. Parfait pour la construction. A moins de 1 km de la ville. Coût: 55 000 \$ par lot. Tél.: 1-819-583-0909 ou 583-0677

ST-MICHEL-DES-SAINTS 80 000 p.c., boisé, accès rd. Watouin, près rive, lac, lac, lac. Parfait pour la construction. 334-1874

ST-PIE, 2 terrains dans camping avec services, piscine, parc + activités, 5800 \$ 2-172-6396

TERRAIN A L'ANNONCEMENT 588 x 150 pi. à 0.503 \$/pi. Face à l'ancien O'Charcoal, route 117 nord 819-868-2683

TERRAINS COMMERCIAUX Henri-Bourassa coin Miller 3300 pi., Sherbrooke O. coin Connaught 5700 pi., l'avenue coin Flanagan 6700 pi. C'est vendre, faire offre. M. Brunet 643-4303

TERRES et terrains disponibles partout au Québec, consultez la revue

Terres et terrains du Québec Disponible en kiosque 514-488-6751

WESTMOUNT, attrayant terrain pour semi-cabane, 2 parcs, tout près rue Sherbrooke. Environ 3000 p.c. avec entrée de garage moderne. 605/p.c. + garage. Prix 195 000 \$ 937-8306 ou 1-264-2637

160

Appartements-logements à louer

P.A.T. LUXUEUX 1 1/2 à 5 1/2 CHAUFFÉ — ÉCLAIRÉ

TOUT INCLUS ASCENSEUR, PISCINE, TENNIS, SAUNA CONSTRUCTION EN BETON, ETC. AUTOBUS PRIVÉ ET GRATUIT 642-1285 642-0934 14005 RUE SHERBROOKE EST, SUITE 103

08-06-92

160

Appartements-logements à louer

4 1/2 RÉNOVÉ AVEC GOUT P-pote, ent. lav/châss. 51 Davidson 257-0732

A 15 MIN. CENTRE-VILLE, près métro Verdun. 4 1/2 à 5 1/2 4505 \$/mois. 759-5455 après 18h

A AHUNTSIC, 4 1/2, 3 1/2, haut triplex, élec. 381-8397 ou 327-2996

A LAVALTIE, const. 91, 3 x 4 1/2, 1er juillet 140 Magloire, balay central, intercom, stat. x2, près golf, 3555-1303/3003 1-759-0233

A LOUER 1 1/2, bas, 1er juil., c.a., salon, s/manger, cuis., eau ch. + élec. payé, cour fermée, voisin métro Fabre sur Fabre 8755 729-9813

A LOUER AHUNTSIC, 3 1/2 chauffé, St-Léonard, grand 5 1/2 324-1818

A SLOUVER, c/ville, bas 3 1/2, ensaisie, chauffé, a/c, Soria métro, près Guy-Favreau. Prix avantageux 862-1205

A SLOUVER, centre-ville, studio de 2 sem., semi-meublé, stat., piscine int., chauffé, élec., 4005 842-2619

A VOIR! PATRICK, 1 1/2, foyer 2 faces, 3 puits de lumière, terrasse + spa, 9755 558-9378, après 17h

ADJ. OUTREMONT, près de tout, pie, 3 1/2, rénové, lave-vaisselle 465-1985

AHUNTSIC, 4 1/2 et Villieray, 4 1/2, rénovés, 312 387-4413

AHUNTSIC, Place Melville, app. neufs, 2 1/2, 3 1/2, poêle/frag, 277-4506

AHUNTSIC, grand 6 1/2, 2 min. métro Savé, haut duplex, face parc, chauffé, 7955 Après 19h30 384-2168

AHUNTSIC, luxueux bas duplex, 7 pièces, 2 entrées, foyer, cuis. climatisée, frigo, encast. autoportant, poêle chauffé, 445-5369 ou 675-1109

AHUNTSIC, 14 Lightail, 3 1/2, chauffé, poêle/frag, près métro, cégep, piste cyclable. Garage disponible. Gibert 331-0792

ATTENTION! Henri-Julien, bas triplex, grand 5 1/2, 500 pi., près de tout. Libre juil. 7355. Personnes tranquilles 274-7757 1272-4746

AU 4224 BRÉBÈRE, CONDO, grand 5 1/2, ben élekt. 5505 334-0800 ou 676-8290

AU 7140 AV. DU PARC, en face métro Parc, grand 3 1/2, 4 1/2, chauffé, eau ch. fournie, élekt., planchers bas franc, très petit, s/voage, garage, concierge 272-8547 ou 272-8831

AVE DU PARC/LAVALTIE, grand 4 1/2, tout rénové, 26 de triplex, cuis./frigo, s/manger, stat., 2 bacs, 7255 non chauffé, 522-2391 5-1-229-5610

BEI APP., bien situé, 2 c., living double, 5505 chauffé 393-1222

BERRI (8381) 4 1/2, récemment construit, fin en chène, air climatisé, libre 286-9729

BORDEAUX, 3 1/2, rénové, spacieux, élekt., ent. lav/châss, 4205 Sor. 329-0383

BOUL. ST-JOSEPH, près St-Denis, 6 pièces, chauffé, eau chaude 585-8798

BOUL. ST-JOSEPH E., luxueux 5 1/2, tranquille, 7505, chauffé, jolies 521-4698

BOUL. ST-JOSEPH EST, près métro Laurier, r.d.c., 1600 p.c., baseries, vitraux, 1 stat., 1 1/25, chauffé, élec. comp. libre 15 juil. 525-7895, 5-486-6684

BOUL. ST-LAURENT Près du "Lux", 4 1/2 tout rénové 5305, non chauffé. Libre 1er juil. 271-8751

BROSSARD, luxueux triplex, 4 1/2 avec mezzanine, 2 s/bains, garage. Aussi grand 10 1/2, foyer, fournil, s/famille, bureau, garage. Idéal pour professionnels 676-7247

C.D.N. 2 1/2 très propre, semi-meublé, cuis./frigo, lav/châss, chauffé, tapis, tentures, idéal pour professeur ou étudiant 687-385-0419

C.D.N. 5 1/2 très propre, tranquille, près tous services, haut duplex, chauffé, esp. garage. Références 385-0419

C.D.N. près U de M, luxueux 4 1/2, vue sur parc privé, tout équipé, garage. Libre juil. 7055, 426-1411, 739-9323

C.D.N. rue Bourret 4 1/2, 2 s/bains, garage chauffé, rangement au 500, ascenseur, concierge près hôpitaux et université

Après 17h: 326-9520

C.D.N., 4 1/2 ensaisie, s/foyer, pos. de renouv. près U de M/Ontario, cuis./frigo, chauffé, eau chaude, 5855 juil. 731-1386, #2331

C.D.N., 4921-31 CORONET, 3 1/2, chauffé, eau chaude, poêle/frag, lav/châss au 500, concierge, 345-0228

160

Appartements-logements à louer

C.D.N., 4941-51 CORONET, 3 1/2, 4 1/2, chauffé, eau chaude, poêle/frag, lav/châss au 500, concierge, 345-0228

C.D.N., 8 pces, 2 s/bains, s/sol, à côté bds U de M, grand, confort impeccable, 5301 McKenna. Rendez-vous seul. 343-0889

C.D.N., près U de M., bas et haut duplex, 8 1/2 spacieux, bien situé, 9855. Aussi 1/2, 8455. Face parc, commodités, jolies, 733-8773

C.D.N.: Kent. Beau gr. 5 1/2. H duplex, 341-4940. 873-3130, près Pham

C.D.N., Lacombe (métro Université), 5 1/2, 9755/mois, stationnement. 87-733-7888, 888-341-1639

C.D.N.: face U de M. Stirling. Grands 3 1/2 - 4 1/2, propres, cuisine/frag. 1er juil. et 1er sept. 591-3159

C.D.N., grand 6 1/2, haut duplex, près métro U de M., garage 739-7327

C.D.N.: rue Kent. Grand 5 1/2, bas duplex, jardin, ensaisie, tranquille, équipé, près métro, bus, parc, chauffé, eau chaude, 6755/mois (meubles inclus), 341-8644

CARRÉ ST-LOUIS, sur parc, grand 1 1/2, 605/mois, tranquilles 642-4522

CARTER 4093-95, 4 1/2, rénovés, près Parc Lafontaine, 1 mois gratit, 5855-5505, 845-0811, après 18h

CARTERVILLE, 6 1/2, haut duplex, élekt., top, secteur tranquille, ent. lav/châss 1 1/2 réf. au 500 334-7005

CENTRE-VILLE, MÉTRO BERRI/BEAUDRY: Très beau 6 1/2 sur 2 étages, cachet ancien, rénové avec finesse, libre 1er juil., 8005. Beau 3 1/2, rénové avec jardin, libre 1er juil., 4505. APPELLEZ 844-9129

CENTRE-VILLE, métro Beaubien, beau, grand 5 1/2, chauffé, 1er, 7005 274-1251

CHATEAU LAUZANNE 2121 Tupper, 3 1/2, avec mezzanine, piscine, sauna, sun deck, garage, métro, 933-3362

CHEMIN STE-CATHERINE Superbe haut duplex, grand 7 1/2, 4 ch. à c. avec garage chauffé. Près Hôpital Ste-Jeanne, Collège Brébeuf et Université de Montréal. Chauffé, poêle et réfrigérateur. Libre immédiatement. 737-7554, demandez Penelope Beaudin

CHOMÉDEY, 5 1/2, 3 1/2, 2 1/2 2121 près tous services 666-2886

COOLBROOK, près Snowdon, 5 1/2 et petit bureau, baseries, équipé, prise lav/châss, 6405 non-chauffé, 477-4601 ou 478-3599

COTE ST-LUC, luxueux haut duplex, 6 1/2, chauffé, garage, 1 1/2 487-3022

DISCRIMINATION INTERDITE

«La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne désireuse d'y louer ou de louer doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap»

ED-MONTPELIER et Sterling, Queen-Mary coin Victoria 5 1/2 chauffé, équipé 341-6148

FULLUM, très grand 6 1/2, ent. rénové, près Radio-Québec 7005 598-5324

HENRI JULIEN, 5 1/2 + s/sol + jardin, 7495, 1 1/2 mois gratit, 486-4696

L.D.R., 4 1/2 tops, 1000 eau, parking, neu, 1 mois gratit 388-4630

LAVAIL, condo luxueux 5 1/2, sur 2 étages, libre 7005 389-6602

LE ROCKLEDGE Tradition, distinction U de M., ED-MONTPELIER Superbes 4 1/2 et 3 1/2, meubles A partir de 245 \$/sem. 735-7528, 275-2752, 343-5973

LONGUEUIL, 6 1/2 - 3 1/2, foyer, cabanon, stat., juil. 6805 - 4105, 449-0304, 655-2910

LONGUEUIL, haut duplex, luxueux 5 1/2, sect. tranquille, stat. déneigé, piscine, grand terrain paysager 6255, références

670-2326 ou 670-2089

MERVELLEUSE OPPORTUNITÉ, 3 1/2 entièrement rénovés, baseries, 1er étage, tranquille, 5 min. métro Rosemont, 3755 Carole, 272-0719, après 18h

METRO PIE IX, 4 1/2, très petit, planches bas franc, refait, libre, juin gratit, 3955, 257-0106

METRO INGLETON - parc (367-3718) 2875 Angirant, récent 3 c., 4 1/2 762-2186, 2825 chauffé, 2875 récent, 3 x 4 1/2 766-6121

METRO LAURIER, 5 1/2 tranquille, 2 bacs, élekt. 272-6773 (mess)

METRO PAPIEREAU 5 1/2, 2e ou 3e, très propre, chauffé élekt., entrées lav/châss, possibilité stationnement, 526-2891

N.D.G. Coolbrook. Bas duplex, 2 c.c., équipé. Références 7505 non chauffé 683-5430

N.D.G. Oxford, métro, spacieux 4 1/2, haut duplex, rénové, ent. lav/châss, cuisinière/frag. Supérieure, 7005 non chauffé. 484-3335

N.D.G., Marci, 1 1/2, haut rénové, chauffé, garage, 9955 486-3964

N.D.G., grand et beau 4 1/2 chauffé, équipé, rénové, 5005. Près métro Villa Maria 881-0045, 735-5957

N.D.G., rue Terrebonne, 5 1/2, 1er et, cuis. rén., 6205 non-chauffé, juillet, gar. près services 674-7667

N.D.G., superbe haut duplex, 7 1/2 ensaisie, foyer, baseries, solarium, véranda 8255/mois non-chauffé, juil. 287-2873

N.D.G.: Haut duplex, 7 1/2, splendide app. moderne, élekt., juil. 630-9720

N.D.G., grand 4 1/2 chauffé dans triplex, propre, 327-1142

N.D.G., grand 5 1/2, 1er juil. ou 1er juillet 327-7886

N.D.G., grand 5 1/2, bas, foyer, s/jeux, garage, propre, cour, 8255 842-1100

N.D.G., grand 4 1/2, 1/2, s/sol, prix à discuter 729-1533, 725-0380

N.D.G., 4 1/2, lav/châss, 593-4658, poêle/frag, juil., belle vue 593-4658

STE-CATHERINE/DARLING 5 pièces, rénové, vue fleurie, parking, 4505 534-2870, 534-3110

STE-THÉRÈSE triplex, luxueux, 5 1/2, style condo, 688, foyer, jolies. Mme Ely. 87-954-4528, 888-7919

U de M. 8 1/2, foyer, baseries, 3 ch. fermées, repart, ent. lav/châss 9005 chauffé, 525-2084 - 341-6035

V.M.R., haut duplex, 5 1/2, près tous services, bien éclairé, appareils ménagers disponibles, chauffé, 7505, possibilité garage 253-2000, 738-8693

160

Appartements-logements à louer

OUTREMONT, 50 Wiltonville 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, ascenseurs, chauffé 849-7081

OUTREMONT, 7 1/2, r-de-ch., 3 c.c., 2 s/bains, foyer 270-6369

OUTREMONT, Hutchison près Laurier, 2ème de triplex, élekt., 6 1/2 + pièce de service, rénové, non chauffé, 7805, 276-7581

OUTREMONT, face au Mont-Royal, 33 chemin Côte Ste-Catherine, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, chauffés, gym, "sun deck" 277-5873

OUTREMONT, grand haut duplex, 4 chambres, cuisine rénovée, près parc, université, 12755. Rachelle Jour 333-5270, 302-4221

OUTREMONT, près Laurier, 3 1/2 - 4 1/2, à partir de 4105, 277-0054

OUTREMONT, rue Van Horne, 5 1/2, 6705, août, chauffé, eau chaude 277-5096

OUTREMONT, semi s/sol, grand 3 1/2, s/bain complète, dépendances, chauffé, élekt., lav/châss inclus, entrée privée, 4755 276-0290

OUTREMONT, sur Wagon, cottage déré, baseries, haut plafond, 4 + 2 chambres, 3 s/bains, jardin, parking, 1-819-357-7467

OUTREMONT: Haut duplex, 8 1/2 chauffé, baseries, ensaisie, boul. Dolaire 1205 271-7831 après 18h

OUTREMONT, grand 3 1/2 à sous-louer, chauffé, piscine int., gardien de nuit, très bien éclairé, belle vue sur le Mt-Royal, 7805 1er juillet 277-9893 1 mois gratit

OUTREMONT, rue Bernard, 4 1/2 (1 chambre), équipé, chauffé, 5405, tranquille, près de tout, 274-2521

OUTREMONT Superbe duplex à louer pour diplomate ou exécutif. Garage double + stat. ext. pour plusieurs autos. Près Stanislas, Brébeuf + universités. Terrain superbe. Bas 7 1/2, s/sol, 3 s/bains, 22005 (27005 meubles). Haut 7 1/2, 2 s/bains, 15755 276-6220

OUTREMONT, jol. studio, poêle/frag, pl. bois franc, 4405 253-8791 ou 529-9849

PLATEAU, luxueux condo, 4 1/2, béton, tapis, stat., 6505 et + 525-0007, 333-6472

PLATEAU-DES ÉRABLES Près Hôpital Choleuvre 2 1/2 rén., clair, 2 bacs, tranquille, juil. 3305 848-9770 de 9h-17h

PLATEAU, Charmant 4 1/2, parc, élekt., vue superbe 5205. Vale Dm. 487-0455

PLATEAU: Brébeuf près St-Joseph, 4 1/2, c.c., 1 ch. fermée, entrée lav. 1er juillet 4505 843-3823

PRÉS CENTRE-VILLE 1 MOIS GRATUIT

Beaux logements 3 1/2, 4505, 4 1/2, 4405, 5 1/2 4505, stat. ext. gratit. Près métro 939-3626, 939-0707

PRÉS MÉTRO Crémazie, 4 1/2, 2 pièces double, chauff. élekt. 3505 279-0338

PRÉS ST-DENIS/SHERBROOKE 7 pièces séparées, 2e, syst. chauff., ent. lav/châss, grands espaces rangement, baseries. Locataires positifs 7005 597-1801 ou 388-8872

PRIX IMBATTABLES! 1150 Sherbrooke, face parc Lafontaine, propre, rénové, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, tout inclus, buanderie, piscine int. et sauna 522-9546

QUARTIER OLYMPIQUE 7 1/2 (aire ouverte) 1400 pi. c., cachet, bien éclairé, 2 bacs, pièce lav/châss. Tout voir. 5505

254-7940

R-DE-CH., 4 1/2 rén., cachet, murs bruns, patio, grande cour 4605 559 Davidson

R.D.P., 27e/André Massé, grand 5 1/2, haut duplex, non chauffé, 5005 Jour 522-1785, 302-648-9535

R.D.P., grand 4 1/2 tout triplex 648-8955

ROSEMONT, rue Carter, 5 1/2, bas franc, baseries, ent. lav/châss, 3 pces fermées, chauff. élekt. 3e, 4655 5 1/2/s/sol 279-3634

ROSEMONT, 4 1/2, très propre, rénové, libre, 327-5502, 325-7198

ROSEMONT, 5 1/2, semi-sol, chauffé, près métro et autobus 271-7869

ROSEMONT, face parc, très beau 4 1/2, moderne, grand patio, climatisé, élekt., chauffé, semi-meublé, 7805 252-1660

ROSEMONT, grands 4 1/2, propres, tranquilles, libre, juil. 523-3069

ROSEMONT: Magnifique 4 1/2 rénové, 3e, ensaisie, aire ouverte, terrasse 8 X 10, sur Jardin Botanique. 5005 non chauffé, 277-2618

SECTEUR, Hdp Ste-Julienne/ de M. grand 7 1/2, très ensaisie, 3 ch., 1 1/2 s/b, chauffé, garage, 9555 739-249

SHERBROOKE près Cégep Massonneuve, 4 1/2 rénové, chauffé, eau chaude incl., 8755 923-1463

SHERBROOKE/DELMORIMIER, 4 1/2, ent. lav/châss, très propre et clair, baseries, 532-5665, 5-694-1135 ou 528-8524

SNOWDON, bas duplex, 6 1/2 chauffé, eau chaude incl., près métro et autobus 7505, juil. 489-9234, 289-3216

SNOWDON, haut duplex, 6 1/2 rénové, chauffé, cuisine équipée. Près métro 739-4504

ST-BRUNO 4 1/2 de luxe dans un ossé de verdure, élekt., confort 5505 653-8536, 441-1346, 441-9535

DES IDÉES, DES ÉVÉNEMENTS

Montréal,
ma ville,
mon art

Ludmilla Chiriaeff

Fondatrice des
Grands Ballets canadiens

LE 350^e anniversaire de notre ville est un événement qui m'apparaît très important, puisqu'il ne manquera pas de donner une impulsion nouvelle au développement de notre métropole. Pour moi, Montréal se joint au collier des joyaux des plus belles villes ! Et c'est aux artisans et aux artistes des 350 dernières années que nous le devons !

Que la ville, les villes doivent être complices de l'Art, c'est pour moi plus qu'une nécessité : c'est une évidence.

Ma ville... Des trottoirs que l'on longe de jour, de nuit. Des lumières. Lumières du jour, celles, exquises du soleil sur les feuilles dorées de l'arbre, ou celles enveloppant l'immeuble aux armures métalliques. Puis, les lumières de nuit où tout brille comme un interminable collier de pierres précieuses.

Notre ville ! Des rues que l'on découvre sans jamais se lasser — sous

Du Club Soda au Lincoln Center, les temples de l'Art témoignent de l'âge adulte d'une nation.

la neige, ou en été, alors que les boulevards se croient dans la campagne, et que les érables étalent leur supériorité...

Quelque part... Un pas... des pas... des mots... des rencontres... des visages inconnus...

Une ville... des villes... Toronto... Boston... Genève... Oul... Montréal !

Et des lumières encore... Des gratte-ciels... des pavés... Un parc... un balcon... des herbes qui naissent entre l'asphalte et le béton...

Puis, cette chose étonnante qui pousse, elle aussi, comme une plante sauvage que l'on cultive parfois en plein air et parfois en vase clos... Je parle de l'Art.

Et, du mot « Art », on peut se laisser conduire au mot « arrêt ». Pour prendre le temps de comprendre, d'apprendre, de regarder autour de soi et en soi. De retenir par-devers soi. Pouvoir ensuite écrire, lire, danser, chanter, jouer, réciter, étonner, enjôler, séduire, découvrir... Se sentir naître et alors grandir ! Devenir géant ! Dépasser maisons, arbres et immeubles, entrer dans la matière pour investir cette ville du dedans. Prendre un élan. Et penser que l'on est porté par l'Art qui, lentement, bâtit la ville.

La ville aux images multiples... aux images variées !

Oui, lentement bâtir la ville. Au même titre qu'un architecte, qu'un urbaniste. Bâtir, construire, ériger. Voir des plans frémir dans

son esprit puis, prendre forme.

L'architecte dessine un immeuble. Moi, je trace des pas de danse. Lui, travaille sur une feuille : moi, sur le plancher né de son inspiration.

Ainsi, on pose une pierre ; un pied se pointe ; un stylo glisse sur une page et on regarde un vitrail de cathédrale ; on chante l'hymne à la joie, on lit Rilke, Leclerc, Verlaine, Vigneault... On est, dans cette ville, bâtisseur de rêves réalisés !

En ville... Devrait-on partir pour la gloire, courir pieds nus ou mettre des bottes pour vaincre l'espace ? Ou simplement essayer de se reconnaître dans cet espace en mouvement. Ville aux milles petites villes. Centre éclaté de mille cultures où domine toujours celle, majestueuse, de l'Art.

Entre les mains des bâtisseurs, les édifices crèvent le sol, s'élèvent et prennent leur place. Comme eux, l'Art remue la terre, la pousse, la secoue pour mieux se pointer. L'Art devient ensuite un fruit, un produit merveilleusement paradoxal : plus il reflète le milieu qui l'a fait naître plus il le modifie avec le temps. D'autre part, plus l'Art est particulier, plus il rejoint l'universel.

L'Art est donc pour l'homme un moyen essentiel de dépasser ses propres limites, de repousser les frontières et d'établir un contact unique avec les autres hommes. Aujourd'hui l'Art n'a plus pour raison d'être d'adoucir les dieux hostiles mais il reflète encore et toujours l'élévation de notre pensée collective, la qualité de notre environnement, le degré de nos connaissances, la profondeur de nos mythes, la densité de nos espoirs et de nos craintes.

Conscientement ou inconsciemment, l'artiste fouille le sol qui lui a donné naissance, à la manière des racines de l'arbre qui plongent profondément dans la terre.

Le chemin est souvent raide, la tâche ardue ; il peut y avoir tant de mauvaises herbes à contourner...

La ville sans Art... serait donc une ville sans fleurs, sans arbres, ni coins de verdure où s'apaiser.

La ville sans Art... serait tout simplement un grand bâtiment désaffecté.

Il ne suffit donc pas de doter la ville d'écoles, de lieux où la culture peut s'épanouir. Il faut lui insuffler la vie, prendre son pouls, s'arrêter souvent pour bien entendre son souffle, être sûr que son cœur bat. Être sûr qu'elle est en vie !

Certains ont déjà dit que l'Art était un luxe ; moi, je crois plutôt qu'il fait partie des choses essentielles de la vie. Il est cette image que nous renvoie notre miroir et qui nous dit ce que nous sommes. Ainsi, l'Art — reflet d'une société — s'affirme au fur et à mesure qu'un peuple devient assez mûr pour se reconnaître dans ses artistes.

Les temples de l'Art qu'ils aient pour nom la Place des Arts, le Club Soda, l'Opéra de Paris, le Lincoln Center, qu'ils soient officiels ou marginaux, tous ces temples existent dans les villes et témoignent de l'âge adulte d'une nation. Combien ils sont



PHOTO JACQUES NADÉAU

nécessaires, ces toits ! pour abriter les aspirations les plus pures, les plus profondes, de chaque génération... pour accueillir également d'autres artistes et d'autres villes, venus nous parler, échanger, communiquer.

Aujourd'hui, nous apprenons encore beaucoup des cultures anciennes auxquelles s'ouvrent de plus en plus nos villes. Les Grecs, les Égyptiens, les Thraces, les Chinois, les Japonais, tous ces peuples dont nous savons encore parfois trop peu, sont restés à plusieurs égards nos contemporains. Par certains côtés, leurs villes ressemblent aux nôtres.

Les villes ; elles changent sans changer avec les siècles. Et elles continuent d'ériger des murs de pierres et de construire des pavés entre lesquels, poussées par le besoin d'être, surgissent l'herbe... une fleur... et... des idées...

Dessiner et peindre sur les façades des maisons, écrire sur les trottoirs, danser dans les parcs ou dans les rues, réciter ses vers en marchant, redevenir troubadour, acrobate, funambule... pourquoi pas ? Ces démarches — vous me permettez le jeu de mots — ont droit de cité et cohabitent de façon intéressante avec ce qu'on appelle « l'Art officiel ».

Souhaitons donc que chaque citoyen aille à la rencontre de sa culture et aide à la diffuser de ville en ville, de village en village, d'un pays à l'autre.

Souhaitons aussi que les villes soient de plus en plus conscientes de leurs responsabilités et de leur rôle dans le rayonnement national et international ; car pour nos gouvernements, une culture solide est non seulement la preuve d'un pays et de villes tout aussi solides, mais elle représente un investissement historique, touristique et humain.

Je préche pour ma paroisse, soit ; mais je dis et crois que l'Artiste est l'un des meilleurs ambassadeurs qui soient pour représenter une collectivité à travers son pays et outre frontières.

Et si l'artiste travaille pour sa so-



Ludmilla Chiriaeff

ciété, la société ne doit-elle pas, à son tour, travailler pour lui aussi ? En favorisant les échanges, en créant de solides infrastructures de diffusion et en lui donnant un statut propre, au même titre que le médecin, l'ouvrier spécialisé, l'avocat et l'ingénieur...

Le souffle de la ville, mêlé à la respiration de l'artiste, dépasse les frontières, se perd et se retrouve ici, ailleurs... partout !

L'architecture et les villes ne se transportent pas outre-mer, sinon par l'Art, les Arts « globe-trotters ». Ramsès, Picasso, Miro sont bien venus nous voir, il n'y a pas si longtemps. Da Vinci, tout comme Chagall, ont été chez nous... Nous recevons, nous invitons, la ville prend des airs de fête, se transforme pour mieux accueillir ses invités.

Les villes d'ailleurs, se nourrissent de tout ce qui leur est offert, elles sont avides, gourmandes et font feu de tout bois.

Oui, elle sont voleuses, prennent sans demander, elle séduisent, attirent, puis avalent sans crier gare.

L'Art est un engrenage passionnant qui nous happe et dont nous ne pouvons ni ne voulons plus nous passer. Van Gogh, Claudel, Proust, Anne Hébert, Anaïs Nin, Blais (Marie-

Claire), Leclerc (Félix), ceux-ci et tant d'autres, sont des exemples frappants de l'envoûtement de l'artiste pour son Art.

Et si plusieurs d'entre eux préfèrent s'exiler dans les campagnes pour « aérer » leur inspiration, se ressourcer dans la nature, dès l'œuvre terminée, c'est dans les villes qu'ils viennent en faire foi.

D'autres, déjà citadins, s'inspirent du béton, des néons et des « buildings » pour chanter la ville qui les trouble et qui les envoûte.

La ville. Les villes. Des arbres qui se dressent au crépuscule. Des lampadaires qui s'allument sous des néons clignotants.

Quelque part... Une affiche... Une invitation !

Un spectacle à voir.

Un livre à savourer.

L'attrait est souvent au-dehors, grâce à l'architecture ; mais il est aussi au-dedans. Dans les théâtres, les salles de concerts, les musées, les galeries, les bibliothèques, les librairies et dans mille autres lieux encore. Oui, des milliers d'abeilles s'apprêtent partout à frapper trois coups pour le lever du rideau. Tout est prêt pour le visiteur. Ce visiteur à Montréal qui doit rentrer chez lui, charmé, emballé, heureux... plus riche de ce qu'il aura vu, lu et entendu lors de son séjour chez nous.

Il se précipitera ensuite chez lui pour devenir lui-même un multiplicateur de notre culture...

La ville... Notre ville... Montréal... comme dans une histoire qui recommence... avec les feuilles d'automne qui rougissent et puis tombent, les artistes rêvent de leur saison la plus belle et la plus chaude. Comme moi, ils rêvent de villes, villes accueillantes, tout comme la nôtre, ville généreuse... pour respirer, pour s'inspirer, s'épanouir et puis grandir avec et par elle !

C'est chez toi que j'ai su grandir — m'épanouir... entre l'asphalte et le béton !

Ville Marie...

Montréal...

Merci... ville mienne !

Une ode
à la liberté
des vieux

Hubert de Ravinel

L'auteur vient de publier
Le Défi de vieillir
aux Éditions de l'Homme.
Il s'adresse à Lyne Crevier.

JE ME PERMETS de vous écrire en réaction à votre critique de la pièce *Hippopotamie* (LE DEVOIR du 30 mai), une production du Théâtre des Confettis, de Québec, présentée récemment dans le cadre d'un festival de théâtre jeune public, les *Coups de théâtre*.

Ayant eu dire qu'il y serait question de personnes âgées, j'ai tenu à assister à une représentation de cette pièce. Je vous avoue qu'en arrivant, je me tenais sur mes gardes car je redoute un peu tout ce qu'on peut écrire, publier ou même proclamer au nom des personnes âgées, même avec la meilleure bonne volonté du monde.

Je suis le premier à critiquer les comportements profondément paternalistes et de ce fait irrespectueux que l'on peut avoir envers elles. C'est la raison pour laquelle j'ai sursauté en lisant votre critique d'aujourd'hui dans LE DEVOIR, en particulier quand vous affirmez que cette pièce « fourmille de stéréotypes ».

Au contraire, il s'agit là d'une des rares productions qui, avec talent, justesse et sensibilité, révèle des personnes âgées au public. Il s'agit en l'occurrence de deux vieilles femmes un peu marginales, chaleureuses et fantasistes, qui présentent au jeune public une image nouvelle du troisième âge.

Si pour vous, la chaleur humaine, le goût de l'aventure et de l'imprévu, le sens de l'amitié, le refus de continuer à vivre obscurément la banalité d'une solitude programmée, tout cela constitue comme vous le dites « une caricature de l'âge d'or », alors vive la caricature, vive le « fourmillement de stéréotypes » qui permettent à *Hippopotamie* de chanter avec infiniment de talent et de respect une ode à la différence, à la nouveauté, à l'espérance.

Quant aux véritables stéréotypes qui dénaturent les réalités vécues par les personnes âgées, ils sévissent quotidiennement au sein des établissements et des regroupements censés, selon l'expression consacrée, « améliorer leur qualité de vie ».

Ces stéréotypes sont également véhiculés par ceux et celles qui leur veulent du bien. Quand une vieille femme, vivant dans son centre d'accueil, me dit : « Monsieur, on a tout ici... sauf la vie », quand nous faisons remarquer à des retraités un peu marginaux que leur habillage, leur comportement n'est plus de leur âge, quand nous leur conseillons de mener une petite vie tranquille qui ménage leur santé et nous rassure en même temps, quand nous leur reprochons, parce que ce n'est pas raisonnable, de se conduire comme des gens de 20, 30 ou 40, alors nous reproduisons des stéréotypes meurtriers qui finissent par les convaincre de se couler dans une petite existence sans horizons et sans risques.

C'est justement contre cette gentille stérilisation du troisième âge que les auteurs de *Hippopotamie* se sont élevés. À mon sens, ils ont réussi un coup de maître. Il est très rare en effet qu'on donne à des personnes âgées la chance d'inventer, d'émouvoir et en même temps de refuser avec lucidité et poésie, un monde qui, en même temps qu'elles, nous éteint et nous tue à petit feu.

Pensons à cette *Vieille dame indigne* ou à *Maud* qui, en compagnie de *Harold*, ont su franchir la clôture et, pour cette raison, nous ont tant émus. À leur suite, Milli et Anna, en prenant leur relève, nous donnent le goût d'aimer davantage, de créer, de découvrir.

Pour reprendre les termes que vous utilisez pour critiquer *Hippopotamie*, n'allez pas croire que je juge votre critique franchement mauvaise, je trouve simplement qu'elle risque de détruire une des rares tentatives théâtrales de reconnaître aux personnes âgées le droit à la différence, à l'invention et finalement au bonheur.

Je trouve cela dommage.

Lyne Crevier répond :

Signé Louise Bombardier, l'univers chimérique d'*Hippopotamie* laisse un arrière-goût de déception. Je m'explique.

C'est tout à l'honneur d'un auteur dramatique de se pencher sur la vieillesse. Ce qui l'est moins, cependant, c'est de faire croire au jeune public qu'en prenant de l'âge, on retombe forcément en enfance. Radotant, s'ennuyant, se claquemurant...

Dans la pièce, on voit deux vieilles asexuées, se plaignant, une tasse de thé à la main. Elles en sont réduites à faire de l'anthropomorphisme au quotidien — s'adressant notamment à des hippopotames de salon ou de zoo —, sans grande mémoire de leur passé. Ont-elles aimé, enfant, ces femmes ? Pas un mot là-dessus...

Celles-ci se forgent alors des chimères. « Dernières ressources des malheureux », écrit Rousseau. Comme si, vu leur âge avancé, elles trebuichaient constamment sur les réalités, en se contentant de parcourir des illustrations sur l'Afrique. Où elles iront finir leurs jours, d'ailleurs. Mais est-ce cela, vieillir ? S'acheter inévitablement un billet d'aller simple pour une contrée éloignée ?

Le Monde

Le Danemark et le pentagone européen

Maurice Duverger

Politologue français

L'ESPRIT d'indépendance des Danois n'aurait pas suffi à les jeter dans l'escadron du 2 juin, s'il n'exprimait pas des tendances diffusées dans l'ensemble de l'Europe.

Fidèles à leurs traditions, les descendants des Vikings sont allés jusqu'au bout. Ils ont ainsi révélé des malaises latents dans beaucoup de pays. Ils s'aggraveront au fur et à mesure de l'élargissement de la Communauté.

Constatons d'abord que les opposants à Maastricht, lors du référendum, reproduisent la nouvelle structure des opinions politiques, telle qu'on l'a vue dans les élections française et italienne de mars, après plusieurs autres.

Au centre, les grands partis traditionnels de droite et de gauche. Contre eux, une étrange alliance unissant les nationalistes de l'extrême-droite et les communistes et gauchistes, en même temps qu'une partie des verts, inclassables et imprévisibles. En somme, tous les marginaux contre les partis institués. Cela n'augure pas des lendemains qui chantent.

Par ailleurs, le Danemark subit l'influence de l'épidémie de nationalisme de fragmentation qui a pris naissance à l'Est avec l'effondre-

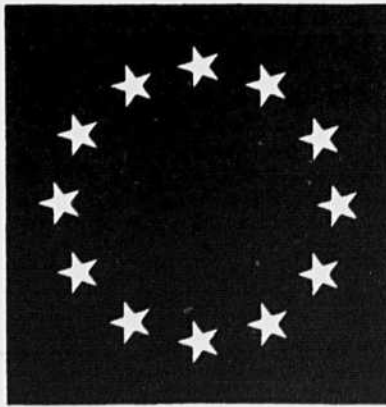
L'Europe serait appauvrie dans sa culture et sa diversité si elle devait se faire sans Copenhague, Stockholm, Oslo, Lisbonne et Athènes.

ment de l'empire soviétique et de ses satellites, la dislocation de l'URSS, la guerre civile de Yougoslavie, les batailles entre Arméniens et Azéris ou Moldaves et Russes, les révoltes des Gagauzes et consorts, l'indépendance des pays baltes, le séparatisme slovaque. Cette épidémie se diffuse à l'Ouest en aggravant les terrorismes irlandais et corse, en radicalisant certains Catalans, en suscitant les Ligues du Nord en Lombardie.

Curieusement, les petites nations indépendantes depuis longtemps, comme l'Autriche, la Suisse ou la Suède, semblent vaccinées contre ce virus micronationaliste, puisqu'elles souhaitent s'ajouter aux Douze dont les Danois veulent, au contraire, se séparer.

Un langage
ésotérique et glacé

Mais l'aventure de ces derniers ex-



prime aussi la crainte d'une évolution qui concerne tous les petits pays, qu'ils soient membres, candidats ou démissionnaires de la Communauté, dont l'extension implique une transformation des structures indispensables à son équilibre.

Le pentagone formé par l'Allemagne, la France, la Grande-Bretagne, l'Italie et l'Espagne représente 290 millions d'habitants. En l'absence d'union politique, il n'était pas très grave que la présidence du Conseil européen alterne tous les six mois entre les États, chacun l'exerçant à tour de rôle.

Quand on veut mettre ensemble une diplomatie et une défense communes, cette égalité n'est plus concevable. L'élargissement de la Communauté la rendrait encore plus ab-

surde : quand elle aura 18 membres par intégration des pays de l'AELE, chacun des grands États ne dirigerait les relations extérieures et la sécurité que pendant six mois tous les neuf ans ! Cela n'est pas possible. Pas plus que voir les cinq membres, groupant 290 millions d'hommes et de femmes, disposer seulement de 10 sièges à la commission, contre 13 à des États réunissant ensemble 87 millions d'habitants.

Les nations du pentagone sont le moteur de la Communauté. Mais l'Europe serait appauvrie dans sa culture et sa diversité si elle était réduite à ces grands et au noyau central formé par les Pays-Bas, la Belgique et le Luxembourg.

Copenhague est un élément inséparable de l'Europe, comme Stockholm, Oslo, Lisbonne, Athènes, Vienne, Genève. Pourquoi les petits et moyens États ne se regrouperaient-ils pas, suivant des affinités naturelles ? Le Benelux a été un élément important dans la construction initiale de la CEE. La Suède ne pourrait-elle pas envisager une association scandinave qui prendrait place en bloc dans une communauté où les Danois se sentiraient alors à l'aise ?

En même temps, les relations entre États de tailles différentes pourraient être assouplies si l'aménagement des institutions communautaires cessait d'être monopolisé par les diplomates. Rien ne peut se faire

sans eux, dans un système où les gouvernements des États sont au cœur du dispositif de décision. Mais rien ne sera clair aux yeux des citoyens et chaud à leur cœur, tant que leurs élus européens n'auront pas traduit en termes lisibles et attirants le langage ésotérique et glacé des chancelleries.

En attendant, les chefs d'État et de gouvernement devront répondre rapidement au défi du vote de la moitié des citoyens d'un pays qui compte 5 millions d'habitants, en respectant leur décision, tout en veillant à ce qu'elle n'empêche pas d'appliquer le traité de Maastricht aux 340 millions d'hommes et de femmes qui peuplent les 11 autres États de la Communauté.

En droit, il suffirait que le Conseil européen adopte d'urgence un texte de quelques lignes décidant que les accords rejetés par le Danemark s'appliqueraient dans les délais prévus aux nations qui les auront ratifiés, les autres pays pouvant ultérieurement y adhérer.

On ne voit pas comment le gouvernement de Copenhague pourrait refuser de signer un tel acte, puisqu'il correspondrait à la fois à la décision de son Parlement et au vote de ses citoyens. La démocratie s'appliquerait ouvertement et sans argutie pour une fois.

L'équipe du DEVOIR LA RÉDACTION Journalistes : à l'information générale : Jean Chartier, Yves d'Avignon, Jean-Denis Lamoureux, Louis-G. L'Heureux, Bernard Morrier, Laurent Soumis ; Jacques Grenier et Jacques Nadeau (photographes) ; à l'information culturelle : Michel Bélaïr (directeur), Paule DesRivières, Marie Laurier, Robert Lévesque, Nathalie Petrowski, Odile Tremblay (Le Plaisir des livres) ; à l'information économique : Robert Dutrasac, Catherine Leconte, Jean-Pierre Legault, Serge Truffaut, Claude Turcotte ; à l'information politique : Josée Boileau, Pierre O'Neill (partis politiques), Gilles Lesage (correspondant parlementaire et éditeur à Québec), Jocelyne Richer (information générale et parlementaire à Québec), Michel Vienne (correspondant parlementaire à Ottawa), Jocelyn Coulon (politique internationale), François Brousseau (éditorialiste à Québec), Chantal Hébert (correspondante parlementaire à Québec), Jacqueline Giguère (correspondante internationale et responsable de la page idées et événements), aux affaires sociales : Paul Cauchon (questions sociales), Caroline Montpetit (enseignement primaire et secondaire), Isabelle Paré (enseignement supérieur), Louis-G. Francoeur (environnement), Sylvain Blanchard (relations de travail), Clément Trudel (affaires juridiques), Suzanne Marchand (adjointe à la direction), Marie-Josée Hudon, Jean Sébastien (commis), Danielle Cantara, Thérèse Champagne, Monique Isabelle, Christiane Vaillant (clavistes), Marie-Hélène Alarie (secrétaire à la rédaction), Isabelle Baril (secrétaire à la direction), LA DOCUMENTATION Gilles Paré (directeur), Manon Scott, Sylvie Scott, Serge Laplante (Québec), Rachel Rochefort (Ottawa), LA PUBLICITÉ Lise Millette (directrice), Jacqueline Avril, Caroline Bourgeois, Brigitte Cloutier, Francine Gingas, Johanne Guilbeau, Lucie Lacroix, Christiane Legault, Lise Major, Nathalie

Thabet (publicitaires), Marie-France Turgeon, Micheline Turgeon (maquettistes), Johanne Brunet (secrétaire), L'ADMINISTRATION Nicole Carmel (coordonnatrice des services comptables), Florine Cormier, Céline Furoy, Jean-Guy Lacas, Marie-France Légaré, Raymond Matte, Nathalie Perrier, Danielle Ponton, Danielle Ross, Linda Thériault (secrétaire à l'administration), Raymond Guay (responsable du financement privé), LE MARKETING ET SERVICE À LA CLIENTÈLE Christiane Benjamin (directrice), Monique Corbell (adjointe), Monique L'Heureux, Lise Lachapelle, Olivier Zulda, Rachel Leclerc-Vienne, Jean-Marc Ste-Marie (superviseur aux promotions des abonnements), Louise Paquette, LES ANNONCES CLASSÉES ET LES AVIS PUBLICS Yves Williams (superviseur), Françoise Blanc, Manon Blanchette, Dominique Charbonnier, Marlène Côté, Françoise Coulombe, France Grenier, Josée Lapointe, Sylvie Laporte, Pierrette Rousseau, Micheline Ruelland, LE DEVOIR est publié par l'imprimerie Populaire Limitée, société à responsabilité limitée, dont le siège social est situé au numéro 211, rue du Saint-Sacrement, Montréal, H2Y 1X1. Il est composé et imprimé par Imprimerie Dumont, 7743 rue Bourdeau, une division de Imprimeries Québec Inc., 612 ouest rue Saint-Jacques, Montréal. L'Agence Presse Canadienne est autorisée à employer et à diffuser les informations publiées dans LE DEVOIR. LE DEVOIR est distribué par Messageries Dynamiques, division du Groupe Québecor Inc., située au 775, boul. Lebeau, St-Laurent. Envoi de publication : Enregistrement no 0858, Dépot légal : Bibliothèque nationale du Québec, Téléphone général (514) 844-3361, Abonnements : (514) 844-5738, LE DEVOIR (USPS : 653708) is published daily by L'imprimerie Populaire, Limitée, 211 rue St-Sacrement, Montréal, Québec H2Y 1X1. Subscription rate per year is \$ 439.00 USD. Second Class Postage paid at Champlain, N.Y. US POSTMASTER : send address changes to : Insa, P.O. Box 1518, Champlain, N.Y. 12919-1518.